**Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah**

►**B**

# ROZHODNUTÍ RADY 2012/642/SZBP

## ze dne 15. října 2012

## o omezujících opatřeních vůči Bělorusku

(Úř. věst. L 285, 17.10.2012, s. 1)

Ve znění:

| | | Úřední věstník | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Č. | Strana | Datum |
| ►**M1** | Prováděcí rozhodnutí Rady 2013/248/SZBP ze dne 29. května 2013 | L 143 | 24 | 30.5.2013 |
| ►**M2** | Rozhodnutí Rady 2013/308/SZBP ze dne 24. června 2013 | L 172 | 31 | 25.6.2013 |
| ►**M3** | Rozhodnutí Rady 2013/534/SZBP ze dne 29. října 2013 | L 288 | 69 | 30.10.2013 |
| ►**M4** | Prováděcí rozhodnutí Rady 2014/24/SZBP ze dne 20. ledna 2014 | L 16 | 32 | 21.1.2014 |
| ►**M5** | Prováděcí rozhodnutí Rady 2014/439/SZBP ze dne 8. července 2014 | L 200 | 13 | 9.7.2014 |
| ►**M6** | Rozhodnutí Rady 2014/750/SZBP ze dne 30. října 2014 | L 311 | 39 | 31.10.2014 |

Opraveno:

►**C1** Oprava, Úř. věst. L 297, 15.10.2014, s. 41 (2014/24/SZBP)
►**C2** Oprava, Úř. věst. L 328, 13.11.2014, s. 61 (2014/439/SZBP)
►**C3** Oprava, Úř. věst. L 176, 7.7.2015, s. 41 (2014/439/SZBP)

▼B

# ROZHODNUTÍ RADY 2012/642/SZBP

## ze dne 15. října 2012

## o omezujících opatřeních vůči Bělorusku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada poprvé přijala omezující opatření vůči Bělorusku v rámci společného postoje 2004/661/SZBP ([1]). Poté opakovaně vyjadřovala hluboké znepokojení nad skutečností, že v Bělorusku nejsou nadále dodržována lidská práva a zásady demokracie a právního státu a že političtí vězni nebyli propuštěni a rehabilitováni, a proto svá opatření obnovila a prodloužila.

(2) Dne 25. října 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/639/SZBP o omezujících opatřeních vůči Bělorusku ([2]).

(3) Konkrétní obavy vedly k uložení omezujících opatření vůči osobám, které jsou podle Pourgouridesovy zprávy považovány za hlavní aktéry nevyřešeného případu zmizení čtyř velmi známých osob v Bělorusku v letech 1999 a 2000 a následného krytí tohoto činu, nebo které nezahájily nezávislé vyšetřování těchto zmizení či stíhání tohoto činu.

(4) Rovněž byla uložena opatření vůči osobám odpovědným za podvodné volby a referendum konané v Bělorusku dne 17. října 2004 a za porušení mezinárodních volebních standardů při prezidentských volbách konaných v Bělorusku dne 19. března 2006 a dne 19. prosince 2010 a rovněž osobám odpovědným za vážné porušování lidských práv a represe proti pokojným demonstrantům po tomto referendu a volbách.

(5) Odpovědnost nesou zejména ti úředníci, kteří se přímo podíleli na skutečnosti, že prezidentské volby a referendum byly podvodné povahy, nebo za tuto skutečnost přímo odpovídají, osoby odpovědné za organizování a zajišťování šíření falešných informací prostřednictvím státem kontrolovaných sdělovacích prostředků, osoby odpovědné za neúměrné a nevyprovokované použití síly proti neozbrojeným a pokojným demonstrantům, osoby odpovědné za ukládání neustálých, politicky motivovaných správních a trestních sankcí velkým skupinám zástupců občanské společnosti, demokratické opozici, nevládním organizacím a svobodným sdělovacím prostředkům v Bělorusku a osoby odpovědné za systematické a koordinované porušování mezinárodních standardů lidských práv a zákonů Běloruské republiky při výkonu spravedlnosti a za používání metod nátlaku a zastrašování vůči právním zástupcům zadržených osob i vůči dalším osobám.

([1]) Úř. věst. L 301, 28.9.2004, s. 67.
([2]) Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 18.

▼B

(6) Vzhledem k závažnosti situace by dále měla být přijata opatření vůči osobám ve vedoucím postavení a osobám a subjektům v Bělorusku, které mají prospěch z Lukašenkova režimu nebo jej podporují, a to zejména osobám a subjektům poskytujícím režimu finanční a materiální pomoc.

(7) Aby byla tato opatření účinná, měla by se vztahovat rovněž na subjekty vlastněné nebo ovládané fyzickými nebo právnickými osobami, na subjekty a orgány, jež jsou odpovědné za závažné porušování lidských práv nebo represi vůči občanské společnosti a demokratické opozici nebo jejichž činnosti jiným závažným způsobem narušují demokracii nebo právní stát v Bělorusku, a na subjekty vlastněné nebo ovládané osobami nebo subjekty, které mají prospěch z Lukašenkova režimu nebo jej podporují.

(8) Vzhledem k tomu, že bylo shledáno, zejména v předběžných zjištěních volební pozorovatelské mise OBSE/ODIHR v Bělorusku, že ani poslední volby konané dne 23. září 2012 nebyly v souladu s mezinárodními standardy a že se situace v oblasti demokracie, lidských práv a právního státu nezlepšila, je Rada situací v Bělorusku nadále vážně znepokojena.

(9) Na základě přezkumu rozhodnutí 2010/639/SZBP by měla být platnost omezujících opatření prodloužena do 31. října 2013.

(10) V zájmu jasnosti by opatření stanovená rozhodnutím 2010/639/SZBP měla být včleněna do jediného právního nástroje,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

1. Zakazuje se prodej, dodávky, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všech typů včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedenému, jakož i vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represi, do Běloruska státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel plujících pod vlajkou členských států či letadel těchto států, a to bez ohledu na to, zda výše uvedené položky pocházejí z území členských států či nikoli.

2. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související s položkami uvedenými v odstavci 1 nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním těchto položek jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;

b) přímo či nepřímo poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc v souvislosti s položkami uvedenými v odstavci 1, což zahrnuje zejména dotace, půjčky a pojištění vývozního úvěru pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto položek nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb jakékoli právnické nebo fyzické osobě, subjektu nebo orgánu v Bělorusku nebo pro použití v této zemi;

▼B

c) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je obcházení zákazů uvedených v písmenu a) nebo b).

*Článek 2*

1. Článek 1 se nevztahuje na:

a) prodej, dodávky, převod nebo vývoz nesmrtonosného vojenského vybavení nebo vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represi, určené výhradně pro humanitární nebo ochranné použití nebo pro programy budování institucí prováděné Organizací spojených národů (OSN) a Unií anebo pro operace Unie a OSN pro řešení krizí;

b) prodej, dodávky, převod nebo vývoz nebojových vozidel vyrobených za použití materiálů, jež poskytují balistickou ochranu, nebo těmito materiály vybavených, která jsou určena výlučně pro ochranu personálu Unie a jejích členských států v Bělorusku;

c) poskytování technické pomoci, zprostředkovatelských služeb a jiných služeb spojených s takovým vybavením nebo s takovými programy a operacemi;

d) poskytování finančních prostředků a finanční pomoci spojených s takovým vybavením nebo s takovými programy a operacemi,

pod podmínkou, že tento vývoz a pomoc předem schválil příslušný orgán.

2. Článek 1 se nevztahuje na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Běloruska pracovníky OSN, Unie nebo jejích členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.

*Článek 3*

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zabránily vstupu na své území nebo průjezdu přes ně osobám, které

a) jsou odpovědné za vážné porušování lidských práv nebo represi proti občanské společnosti a demokratické opozici nebo jejichž činnosti jiným závažným způsobem narušují demokracii nebo právní stát v Bělorusku, nebo osobám s nimi spojeným;

b) mají prospěch z Lukašenkova režimu nebo jej podporují,

jak jsou uvedeny v příloze.

2. Odstavec 1 nezavazuje členské státy k odmítnutí vstupu svých státních příslušníků na své území.

▼B

3. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy je členský stát vázán povinností podle mezinárodního práva, zejména:

a) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace,

b) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané OSN nebo konané pod její záštitou,

c) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách

nebo

d) podle smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatým stolcem (Vatikánským městským státem) a Itálií.

4. Odstavec 3 se vztahuje rovněž na případy, kdy je členský stát hostitelskou zemí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).

5. Rada je řádně uvědomována o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavců 3 nebo 4.

6. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření uložených podle odstavce 1, pokud je cesta odůvodněná na základě naléhavé humanitární potřeby nebo na základě účasti na mezivládních setkáních, včetně setkání podporovaných Unií nebo setkání, kdy je Unie hostitelem, či těch, kdy je hostitelem členský stát vykonávající předsednictví úřadu OBSE, je-li politický dialog veden tak, že přímo podporuje demokracii, lidská práva a právní stát v Bělorusku.

7. Členský stát, který si přeje udělit výjimky podle odstavce 6, tuto skutečnost písemně oznámí Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, pokud jeden nebo více členů Rady nevznese písemně námitku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členů Rady vznese námitku, může o udělení navrhované výjimky rozhodnout Rada kvalifikovanou většinou.

8. Pokud členský stát podle odstavců 3, 4, 6 a 7 povolí některé z osob uvedených v příloze vstup na své území nebo průjezd přes ně, je povolení omezeno na účel, pro který bylo uděleno, a na osobu, které se týká.

*Článek 4*

1. Veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje náležející:

a) osobám, subjektům nebo orgánům, jež jsou odpovědné za vážná porušování lidských práv či potlačování občanské společnosti a demokratické opozice nebo jejichž činnosti jiným závažným způsobem narušují demokracii či právní stát v Bělorusku, nebo jakýmkoli fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům s nimi spojeným, jakož i právnickým osobám, subjektům nebo orgánům, které je vlastní či ovládají;

b) fyzickým nebo právnickým osobám, které mají prospěch z Lukašenkova režimu nebo jej podporují, jakož i právnickým osobám, subjektům nebo orgánům, které je vlastní či ovládají,

jak jsou uvedeny v příloze, nebo jimi vlastněné, držené či ovládané, se zmrazují.

▼B

2. Žádné finanční prostředky a hospodářské zdroje se přímo či nepřímo nezpřístupní těmto fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze nebo v jejich prospěch.

*Článek 5*

1. Příslušné orgány členských států mohou povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za podmínek, které považují za vhodné, pokud rozhodnou, že dotyčné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb kterékoliv z osob uvedených v příloze a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby,

b) určené výlučně k úhradě přiměřených poplatků za odborné výkony a k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb,

c) určené výlučně k hrazení poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů,

d) nezbytné pro úhradu mimořádných výdajů, pokud příslušný orgán oznámí alespoň dva týdny před udělením povolení všem ostatním příslušným orgánům a Komisi důvody, proč se domnívá, že by mělo být povolení uděleno nebo

e) určené k platbě na účet diplomatické mise či konzulárního úřadu nebo mezinárodní organizace požívající výsad podle mezinárodního práva nebo k platbě z tohoto účtu, pokud mají být tyto platby použity pro služební účely diplomatické mise či konzulárního úřadu nebo mezinárodní organizace.

Členské státy uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení, které bylo uděleno podle tohoto článku.

2. Ustanovení čl. 4 odst. 2 se nevztahuje na připisování na zmrazené účty:

a) úroků nebo jiných výnosů na těchto účtech nebo

b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků uzavřených nebo vzniklých přede dnem, od nějž se na tyto účty vztahoval společný postoj 2006/276/SZBP, rozhodnutí Rady 2010/639/SZBP nebo toto rozhodnutí,

pokud se na veškeré takové úroky, jiné výnosy a platby nadále vztahuje čl. 4 odst. 1 tohoto rozhodnutí.

3. Ustanovení čl. 4 odst. 1 nebrání fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům zařazeným na seznam provést platbu vyplývající ze smlouvy, jež byla uzavřena před jejich zařazení na seznam, jestliže příslušný členský stát zjistil, že tuto platbu přímo ani nepřímo neobdrží fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány uvedené v čl. 4 odst. 1.

▼B

*Článek 6*

1. Na základě politického vývoje v Bělorusku Rada na návrh členského státu nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku přijme změny seznamů uvedených v příloze.

2. Rada sdělí dotčené osobě své rozhodnutí včetně důvodů zařazení na seznam, a to buď přímo, je-li známa adresa, nebo zveřejněním oznámení, a tím jí umožní se k záležitosti vyjádřit.

3. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a dotčenou osobu o této skutečnosti informuje.

*Článek 7*

Pro dosažení co největšího účinku výše uvedených opatření vybízí Unie třetí státy, aby přijaly omezující opatření podobná těm, která jsou obsažena v tomto rozhodnutí.

▼M2

*Článek 8*

1. Opatření uvedená v čl. 3 odst. 1 se ve vztahu k panu Uladzimiru Uladzimiraviči Makejovi pozastavují na dobu, po kterou zastává pozici ministra zahraničních věcí Běloruské republiky.

▼M6

2. Toto rozhodnutí se použije do dne 31. října 2015. Je průběžně přezkoumáváno. Pokud bude mít Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, podle potřeby je prodlouží nebo změní.

▼B

*Článek 9*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. listopadu 2012.

▼M3

*PŘÍLOHA*

**Osoby a subjekty podle čl. 3 odst. 1 a čl. 4 odst. 1**

A. Osoby

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Ablameika, Siarhei Uladzimiravich Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablameyko, Sergey Vladimirovich) | АБЛАМЕЙКА Сяргей Уладзіміравіч | АБЛАМЕЙКО, Сергей Владимирович | DN: 24.9.1956, Voronovo, Hrodna Region<br>Adresa: ул. Бобруйская, 5a<br>Minsk Belarus | Rektor běloruské státní univerzity. Odpovídá za vyloučení několika studentů z univerzity za to, že se zúčastnili demonstrací dne 19. prosince 2010 a dalších pokojných demonstrací v roce 2011. |
| ▼M6 ——— | | | | | |
| ▼M3 4. | Alinikau Siarhei Aliaksandravich (Alinikau Siarhey Alyaksandravich) Aleinikov Sergei Aleksandrovich | АЛИНИКАЎ Сяргей Аляксандравич | АЛЕЙНИКОВ Сергей Александрович | | Major, velitel operační jednotky trestní kolonie IK-17 ve Šklově. Vyvíjel na politické vězně nátlak tím, že jim odmítal právo na korespondenci a návštěvy, vydával příkazy k přísnějšímu trestnímu režimu a prohledávání a vyhrožováním vynucoval přiznání. V letech 2011 až 2012 nesl přímou odpovědnost za porušování lidských práv politických vězňů a opozičních aktivistů používáním nadměrné síly vůči nim. Svými činy přímo porušil mezinárodní závazky Běloruska v oblasti lidských práv. |
| 5. | Alpeeva, Tamara Mikhailauna<br>(Alpeyeva, Tamara Mikhai-launa;<br>Alpeeva, Tamara Mikhailovna;<br>Alpeyeva, Tamara Mikhailovna) | АЛПЕЕВА Тамара Міхайлаўна | АЛПЕЕВА Тамара Михайловна | DN: 1949<br>Adresa: Международный гуманитарно-экономический институт. 220028, Минск, ул. Маяковского, 129<br>Belarus | Rektorka mezinárodního institutu humanitárních a ekonomických studií. Odpovídá za vyloučení studentů, kteří se účastnili protestů po volbách konaných v prosinci roku 2010. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 6. | Ananich, Alena Mikalaeuna<br>Ananich, Elena Nikolaevna<br>(Ananich, Yelena Nikolaevna) | АНАНІЧ Алена Мікалаеўна | АНАНИЧ Елена Николаевна | Adresa: Суд Первомайского района г. Минска<br>220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9 | Zástupkyně předsedy obvodního soudu pro obvod Pjervomajskij v Minsku. Bývalá soudkyně soudu pro obvod Pjervomajskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanské aktivisty Pavala Shalamitskiho, Mikhaila Piatrenka, Yauhena Batura a Tatsianu Grybouskayu k 10 dnům odnětí svobody a Tornika Berydze k 11 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 7. | Ananich, Liliia Stanislavauna<br>(Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna)<br>Ananich, Liliia Stanislavovna<br>(Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna) | АНАНІЧ Лілія Станіславаўна | АНАНИЧ Лилия Станиславовна | DN: 1960<br>MN: Leonovo, district of Borisov, region of Minsk<br>OP: 4020160A013PB7<br>Adresa: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Office nº 506<br>Belarus | První náměstkyně ministra pro informace. Od roku 2003 hraje významnou úlohu při prosazování státní propagandy, jež vyvolává, podporuje a ospravedlňuje zásahy proti demokratické opozici a občanské společnosti, a při potlačování svobody sdělovacích prostředků. Demokratická opozice a občanská společnost jsou pomocí nepravdivých informací systematicky představovány v negativním a urážlivém světle. |

▼M5

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 9. | Arlau Aliaksey (Arlau Aliaksei)<br>Arlau Aliaksandr Uladzimiravich<br>Orlov Aleksei (Orlov Alexey) Orlov Aleksandr Vladimirovich<br>(Orlov Alexandr Vladimirovich) | АРЛАЎ Аляксей<br>Арлаў Аляксандр Уладзіміравіч | ОРЛОВ Алексей<br>Орлов Александр Владимирович | Adresa:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Plukovník, velitel věznice KGB v Minsku. Nesl osobní odpovědnost za kruté, nelidské a ponižující zacházení či trestání ve vztahu k osobám zadrženým v týdnech či měsících následujících po tvrdém zásahu při povolební protestní manifestaci, která proběhla dne 19. prosince 2010 v Minsku. Svými činy přímo porušil mezinárodní závazky Běloruska v oblasti lidských práv. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 10. | Atabekau Khazalbek Bakhtibekavich Atabekov Khazalbek Bakhtibekovich | АТАБЕКАЎ Хазалбек Бактібекавіч | АТАБЕКОВ Хазалбек Бахтибекович (Атабеков Кхазалбек Бахтибекович) | | Plukovník, velitel zvláštní brigády vnitřní stráže v minském předměstí Uručje. Velel své jednotce během tvrdého zásahu při povolební protestní manifestaci, která proběhla dne 19. prosince 2010 v Minsku a během níž došlo k nadměrnému použití síly. Svými činy přímo porušil mezinárodní závazky Běloruska v oblasti lidských práv. |
| 11. | Badak Ala Mikalaeuna<br>Bodak Alla Nikolaevna | БАДАК Ала Мікалаеўна | БОДАК Алла Николаевна | DN: 30.8.1967<br>Číslo cestovního pasu: SP0013023<br>Adresa: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS | Náměstkyně ministra spravedlnosti, do jejíž působnosti patří právní podpora orgánů, které připravují návrhy zákonných a podzákonných předpisů. Mezi její úkoly patří dohled nad vypracováváním legislativních návrhů.<br>Byla odpovědná za úlohu a činnost ministerstva spravedlnosti a soudní moci Běloruska, které jsou hlavními nástroji represí vůči obyvatelstvu, a to prostřednictvím přípravy právních předpisů, které mají represivní charakter vůči občanské společnosti a demokratické opozici. |
| ▼M6<br>12. | Bakhmatau, Ihar Andreevich<br>Bakhmatov, Igor Andreevich | БАХМАТАЎ, Ігар Андрэевіч | БАХМАТОВ, Игорь Андреевич | Adresa: БФСО „Динамо“<br>220030, г. Минск, ул. Кирова 8 корп. 2 | Aktivně se podílel na represích proti občanské společnosti v Bělorusku. Ve funkci zástupce vrchního velitele KGB, v rámci níž byl pověřen personálními záležitostmi a organizací práce, byl odpovědný za represivní činnost KGB namířenou proti občanské společnosti a demokratické opozici. V květnu 2012 přeřazen k záložním ozbrojeným jednotkám.<br>Je také členem ústřední rady společnosti CJSC Dinamo- Minsk, která je uvedena v bodě 20 oddílu B. |
| ▼M3<br>13. | Balauniou, Mikalai Vasilievich<br>Bolovnev, Nikolai Vasilievich | БАЛАЎНЕЎ Мікалай Васільевіч | БОЛОВНЕВ Николай Васильевич | Adresa: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А | Soudce obvodního soudu pro obvod Zavadskij v Minsku.<br>Přímo se podílel na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudil k 10 dnům odnětí svobody občanské aktivisty Ihara Pashkoviche, Dzimtrye Pashyka, Antona Davydzenka, Artsema Liaudanskiho a Artsema Kuzmina. Způsob, jímž vedl soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěl, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 14. | Bandarenka Siarhei Uladzimiravich Bondarenko Sergei Vladimirovich | БАНДАРЭНКА Сяргей Уладзіміравіч | БОНДАРЕНКО Сергей Владимирович | Možné DN: 1978<br>Adresa: Суд Первомайского района г. Минска<br>220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9 | Soudce obvodního soudu pro obvod Pjervomajskij v Minsku. Dne 24. listopadu 2011 vynesl rozsudek nad Alesem Bjaljackým, který patří mezi nejvýznamnější běloruské obránce lidských práv, je ředitelem běloruské organizace pro lidská práva „Viasna“ a místopředsedou Mezinárodní federace lidských práv (FIDH). Soudní řízení bylo vedeno způsobem, jenž byl v jasném rozporu s trestním řádem.<br>Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |
| 15. | Baranouski, Andrei Fiodaravich<br>Baranovski, Andrei Fedorovich<br>(Baranovski, Andrey Fedorovich) | БАРАНОЎСКІ Андрэй Федаравіч | БАРАНОВСКИЙ Андрей Федорович | Adresa: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Soudce soudu pro obvod Partyzanskij v Minsku. Přímo se podílel na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudil občanské aktivisty Siarheie Piakarchyka a Siarheie Navitského k 13 dnům odnětí svobody a Yauhena Kandrautsa k 11 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedl soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěl, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 16. | Barovski Aliaksandr Genadzevich<br>Borovski Aleksandr Gennadievich | БАРОЎСКІ Аляксандр Генадзевіч | БОРОВСКИЙ Александр Геннадиевич | | Prokurátor pro obvod Oktjabrskij (Kastrišnickij) v Minsku. Zabýval se případy Pavla Vinogradova, Dmitrije Drozda, Alese Kirkeviče a Vladimira Homičenka. Obžaloba, kterou předložil, byla zřetelně politicky motivována a byla v jasném rozporu s trestním řádem. Vycházela z úmyslně nesprávné klasifikace událostí ze dne 19. prosince 2010 a nebyla podložena fakty, důkazy ani výpověďmi svědků. |
| 17. | Barsukou, Aliaksandr Piatrovich<br>Barsukov, Aleksandr Petrovich | БАРСУКОЎ Аляксандр Пятровіч | БАРСУКОВ Александр Петрович | DN: 29.4.1965<br>Adresa: Беларусь, 220007 г. Минск, переулок Добромысленский, 5 | Plukovník, ředitel minské policie. Od jmenování minským policejním ředitelem dne 21. října 2011 byl jako velitel odpovědný za represe vůči přibližně dvanácti pokojným demonstrantům v Minsku, kteří byli později odsouzeni za porušování zákona o hromadných akcích. Několik let velel policejním zásahům proti pouličním protestům opozice. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 18. | Barysionak, Anatol Uladzimiravich (Barysyonak, Anatol Uladzimiravic) Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatoliy Vladimirovich) | БАРЫСЁНАК Анатоль Уладзіміравіч | БОРИСЕНОК Анатолий Владимирович | Adresa: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Soudce obvodního soudu pro obvod Partyzanskij v Minsku. V letech 2010–2011 uložil pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudil k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 23.6.2011, Belush, Zmitser, 20 denních základních jednotek (700 000 BLR); b) 20.12.2010, Zhawnyak, Ihar, 30 denních základních jednotek (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Nyestser, Aleh, 10denní odnětí svobody; d) 20.12.2010, Trybushewski, Kiryl, 10denní odnětí svobody; e) 20.12.2010, Murashkevich, Vyachaslaw, 10denní odnětí svobody. Opakovaně ukládal tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byl tudíž odpovědný za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |
| 19. | Batura, Mikhail Paulavich<br>Batura, Mikhail Pavlovich | БАТУРА Міхаіл Паўлавіч | БАТУРА Михаил Павлович | DN: 16.5.1950<br>MN: Kliukovichi, district of Novogrudok, region of Hrodna | Rektor státní vysoké školy informatiky a radioelektroniky. Odpovídá za vyloučení studentů, kteří se účastnili protestů po volbách konaných v prosinci roku 2010. |
| 20. | Bazanau, Aliaksandr Viktaravich<br>Bazanov, Aleksandr Viktorovich | БАЗАНАЎ Аляксандр Віктаравіч | БАЗАНОВ Александр Викторович | DN: 26.11.1962 Kazakhstan<br>Adresa: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр | Ředitel informačního a analytického střediska při úřadu prezidenta. Je jedním z hlavních tvůrců státní propagandy, která podporuje a ospravedlňuje represe vůči demokratické opozici a občanské společnosti. Demokratická opozice a občanská společnost jsou pomocí zkreslených informací systematicky prezentovány v negativním a urážlivém světle. |

▼M5

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 22. | Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich) | БІЛЕЙЧЫК Аляксандр Уладзіміра віч | БИЛЕЙЧИК Александр Владимирович | DN: 1964<br>Adresa:<br>10, Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS | První náměstek ministra spravedlnosti pověřený justičními, civilními a notářskými službami. Jeho funkce zahrnuje dohled a kontrolu nad službami v oblasti advokacie. Sehrál rozhodující úlohu při téměř systematickém vykazování obhájců politických vězňů. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 23. | Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich)<br>Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergey Aleksandrovich) | БОРТНІК Сяргей Аляксандравіч | БОРТНИК Сергей Александрович | DN: 28.5.1953<br>MN: Minsk<br>Adresa: Ul. Surganova 80-263, Minsk<br>Č. cestovního pasu: MP0469554 | Státní zástupce<br>V roce 2006 se zabýval případem bývalého kandidáta na prezidenta Aljaksandra Kazulina, který byl obžalován za organizaci protestních akcí v březnu roku 2006 proti podvodným volbám. Obžaloba, kterou předložil, byla zřetelně politicky motivována a v jasném rozporu s trestním řádem. V dubnu roku 2012 rovněž vyslovil souhlas s výkonem dvouletého preventivního policejního dohledu nad čelním politickým aktivistou Pavlem Vinogradovem. |
| 24. | Brysina, Zhanna Leanidauna<br>Brysina, Zhanna Leonidovna | БРЫСІНА Жанна Леанідаўна | БРЫСИНА Жанна Леонидовна | Adresa: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75A | Zástupkyně předsedy soudu pro obvod Zavodskoj v Minsku a bývalá soudkyně soudu pro obvod Zavodskoj v Minsku. Zabývala se případy předních představitelů občanské společnosti Iriny Chalipové, Sergeje Marceleva, Pavla Severince. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 25. | Bulash, Ala Biukbalauna<br>Bulash, Alla Biukbalovna | БУЛАШ АЛА Бюкбалаўна | БУЛАШ, Алла Бюкбаловна | Adresa: Суд Октябрьского района г. Минск, 220027 ул. Семашко, 33 | Zástupkyně předsedy soudu pro obvod Kastrišnickij v Minsku zodpovědná za trestní věci a bývalá soudkyně soudu pro obvod Oktjabrskij (Kastrišnickij) v Minsku. Zabývala se případy Pavla Vinogradova, Dmitrije Drozda, Alese Kirkeviče, Andreje Protaseniu a Vladimira Homičenka. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 26. | Bushchyk, Vasil Vasilievich<br>Bushchik, Vasili Vasil-ievich | БУШЧЫК Васіль Васільевіч | БУЩИК, Василий Васильевич | DN: 26.2.1952<br>MN: Vershok, district of Baranovichy, Brest region<br>Adresa: Белорусский государственный педагогический университет 220050, Беларусь<br>г. Минск, ул. Советская, 18 | Člen ústřední volební komise. Jako člen ústřední volební komise byl odpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010 a během parlamentních voleb konaných v září roku 2012. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M5 ——— | | | | | |
| ▼M3 28. | Busko, Ihar Iauhenavich<br>(Busko, Ihar Yauhenavich<br>Busko, Igor Evgenievich<br>(Busko, Igor Yevgenyevich) | БУСЬКО Ігар Яўгенавіч | БУСЬКО Игорь Евгеньевич | Adresa:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Zástupce vrchního velitele KGB, bývalý vrchní velitel KGB v Brestské oblasti. Odpovědný za represivní činnost KGB namířenou proti občanské společnosti a demokratické opozici v Brestské oblasti a v Bělorusku. |
| 29. | Bychko, Aliaksei Viktaravich<br>Bychko, Aleksei Viktorovich<br>(Bychko, Alexey Viktorovich) | БЫЧКО Аляксей Віктаравіч | БЫЧКО Алексей Викторович | Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudce městského soudu v Minsku, bývalý soudce soudu pro obvod Centralnyj v Minsku. Dne 26. října 2011 odsoudil občanského aktivistu Sjarheje Kazakoua k 10 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedl soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěl, aby proti obžalovanému byly použity důkazy a svědectví, které se ho netýkaly. |
| 30. | Charhinets, Mikalai Ivanavich<br>Cherginets, Nikolai Ivanovich | ЧАРГІНЕЦ Мікалай Іванавіч | ЧЕРГИНЕЦ Николай Иванович | DN: 17.10.1937<br>MN: Minsk<br>OP: 3171037A004PB4<br>Adresa: Общественное объединение „Союз писателей Беларуси“<br>220034, г. Минск, ул. Фрунзе, 5 | Předseda prorežimního svazu spisovatelů a předseda státní republikové etické rady (která se podílí na cenzurních činnostech režimu) a bývalý předseda zahraničního výboru horní komory parlamentu. Je blízkým příznivcem prezidenta Lukašenka a klíčovou postavou propagandy a cenzurní činnosti běloruského režimu. |
| 31. | Charkas, Tatsiana Stanis-lavauna<br>(Cherkas, Tatsiana Stanisla-vauna)<br>Cherkas, Tatiana Stanislavovna | ЧАРКАС (ЧЭРКАС) Таццяна Станіславаўна | ЧЕРКАС Татьяна Станиславовна | Adresa: Суд Фрунзенского района г. Минска<br>220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2 | Zástupkyně předsedy obvodního soudu pro obvod Frunzenskij v Minsku, bývalá soudkyně obvodního soudu pro obvod Frunzenskij v Minsku, zabývající se případy odpůrců Alexandra Otroščenkova (odsouzen ke čtyřletému trestu odnětí svobody s ostrahou), Alexandra Molčanova (tři roky), Dmitrije Novika (tři a půl roku odnětí svobody s ostrahou). Odpovídá za ukládání politicky motivovaných správních a trestních sankcí představitelům občanské společnosti. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 32. | Charniak, Alena Lean-idauna<br>Cherniak, Elena Leonidovna<br>(Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna) | ЧАРНЯК Алена Леан-ідаўна | ЧЕРНЯК Елена Леонидовна | Adresa: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27 | Soudkyně soudu pro obvod Moskovskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanské aktivisty Andreie Eliseeua k 10 dnům odnětí svobody, Hannu Yakavenku k 11 a Henadze Chebataroviche k 12 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| ▼M6<br>33. | Charnyshou, Aleh Anatolievich<br>Chernyshev, Oleg Anatolievich | ЧАРНЫШОЎ, Алег Анатольевіч | ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич | Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Od dubna 2014 zástupce vrchního velitele KGB, odpovědný za oblast cizích zahraničních služeb. Plukovník; byl odpovědný za protiteroristickou jednotku KGB – tzv. skupinu „Alpha“. Osobně se účastnil nelidského a ponižujícího zacházení s opozičními aktivisty ve věznici KGB v Minsku po tvrdém zásahu při povolební protestní manifestaci, která proběhla dne 19. prosince 2010 v Minsku. Svými činy přímo porušil mezinárodní závazky Běloruska v oblasti lidských práv. |
| ——— | | | | | |
| 35. | Chatviartkova, Natallia Alexeeuna<br>Chetvertkova, Natalia Alexeevna (Chetvertkova, Natalya Alexeevna) | ЧАТВЯРТКОВА, Наталля Алексееўна | ЧЕТВЕРТКОВА, Наталья Алексеевна | | Bývalá zástupkyně předsedy a soudkyně obvodního soudu pro obvod Partyzanskij v Minsku (do 18. června 2012).<br>Zabývala se případy bývalého prezidentského kandidáta Andreje Sannikova, občanského aktivisty Ilji Vasileviče, Fedora Mirzojanova, Olega Gnedčika a Vladimira Jerjomenkova. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 36. | Chubkavets Kiryl<br>Chubkovets Kirill | ЧУБКАВЕЦ Кірыл | ЧУБКОВЕЦ Кирилл | | Prokurátor v případě bývalých kandidátů na prezidenta Nikolaje Statkeviče a Dmitrije Usse, jakož i politických a občanských aktivistů Andreje Poznjaka, Aleksandra Klaskovského, Aleksandra Kvetkeviče, Arťoma Gribkova a Dmitrije Bulanova. Obžaloba, kterou předložil, byla zřetelně politicky motivována a v jasném rozporu s trestním řádem. Vycházela z nesprávné klasifikace událostí ze dne 19. prosince 2010 a nebyla podložena fakty, důkazy ani výpověďmi svědků.<br>Jako prokurátor se vyslovil proti odvolání Alese Bjaljackého proti rozsudku, který nad ním vynesl obvodní soud pro obvod Pjervomajskij v Minsku, přestože soudní řízení s Bjaljackým bylo vedeno v jasném rozporu s trestním řádem.<br>Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |
| 37. | Chyzh, Iury Aliaksandravich (Chyzh, Yury Aliaksandravich)<br>Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovich) | ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч | ЧИЖ, Юрий Александрович | MN: Soboli, Bierezovsky Rajon, Brestkaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область);<br>DN: 28.3.1963;<br>Č. pasu: SP 0008543 (platnost stávajícího pasu není známa). | Jurij Čiž je spojen s prezidentem Lukašenkem a jeho syny, má prospěch z Lukašenkova režimu a podporuje jej, zejména prostřednictvím své holdingové společnosti LLC Triple. Společnost LLC Triple je mimo jiné zapojena do činností prováděných na základě veřejných zakázek či koncesí získaných od režimu. V červnu roku 2013 udělil prezident Lukašenko Juriji Čižovi nejvyšší státní vyznamenání za jeho služby. Jeho funkce v oblasti sportu, zejména jeho členství v ústřední radě prezidentova sportovního klubu a skutečnost, že je předsedou fotbalového klubu FC Dynamo Minsk a předsedou běloruské federace zápasu, potvrzují jeho spojení s režimem. |
| 38. | Davydzka, Henadz Branislavavich<br>Davydko, Gennadi Bronislavovich | ДАВИДЗЬКА Генадзь Браніслававіч | ДАВЫДЬКО, Геннадий Брониславович | DN: 29.9.1955, Senno, Vitebsk region<br>Adresa: Белтеле-радиокомпания,<br>ул. Макаенка, 9, Минск, 220807, Беларусь | Ředitel státní rozhlasové a televizní společnosti. Sám sebe označuje za autoritativního demokrata, byl odpovědný za prosazování státní propagandy v televizi, a rovněž propagandy, jež podporovala a ospravedlňovala zásahy proti demokratické opozici a občanské společnosti po volbách v prosinci roku 2010. Demokratická opozice a občanská společnost jsou pomocí zkreslených informací systematicky představovány v negativním a urážlivém světle. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 39. | Dubinina/Rouda, Zhanna Piatrouna<br>Dubinina/Rovdo, Zhanna Petrovna | ДУБІНІНА/ РОЎДА Жанна Пятроўна | ДУБИНИНА/ РОВДО Жанна Петровна | Adresa: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75A | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Zavodskoj v Minsku. V roce 2010 uložila pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudila k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 20.12.2010, Hulyak, Vital, 30 denních základních jednotek (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Vaskabovich, Lyudmila, 30 denních základních jednotek (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Urywski, Alyaksandr, 10denní odnětí svobody; d) 20.12.2010, Stashulyonak, Veranika, 30 denních základních jednotek (1 050 000 BLR); e) 20.12.2010, Say, Syarhey, 10denní odnětí svobody; f) 20.12.2010, Maksimenka, Hastassya, 10denní odnětí svobody; g) 20.12.2010, Nikitarovich, Yuliya, 10denní odnětí svobody. Opakovaně ukládala tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byla tudíž odpovědná za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |
| ▼M6<br>40. | Dysko, Henadz Iosifavich<br>Dysko, Gennadi Iosifovich | ДЫСКО, Генадзь Іосіфавіч | ДЫСКО, Генадий Иосифович | DN: 1964<br>MN: Oshmiany, Hrodna region<br>Adresa: 210601 г. Витебск, ул. Жесткова, 14a (ul. Zhestkova, 14a Vitebsk) | Prokurátor Vitebské oblasti do 2. srpna 2011. Odpovědný za represe proti občanské společnosti, které následovaly po volbách v prosinci 2010. V této souvislosti je odpovědný i za procesy se Sjargejem Kavalenkem a Andrejem Haidukowem. |
| 41. | Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich)<br>Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich) | ДЗЕМЯНЦЕЙ, Васіль Іванавіч | ДЕМЕНТЕЙ, Василий Иванович | DN: 20.9.1954<br>MN: Chashniki district, Vitebsk region<br>OP: 3200954E045PB4<br>Adresa: Гродненская региональная таможня<br>230003, г. Гродно, ул. Карского, 53 | Předseda celního výboru Hrodenské oblasti, bývalý první náměstek ředitele tajné policie (KGB – 2005 až 2007), bývalý zástupce předsedy státního celního výboru.<br>Odpovědný za represivní činnost KGB proti občanské společnosti a demokratické opozici, zejména v letech 2006 a 2007. |

▼M6

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 42. | Dziadkou, Leanid Mikalaevich<br>Dedkov, Leonid Nikolaevich | ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч | ДЕДКОВ, Леонид Николаевич | DN: říjen 1964<br>OP: 3271064M000PB3<br>Adresa: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Bývalý zástupce hlavního velitele KGB (od července 2013), odpovědný za oblast cizích zpravodajských služeb. Je spoluodpovědný za represivní činnost KGB proti občanské společnosti a demokratické opozici. |
| 43. | Esman, Valery Aliaksandravich<br>(Yesman, Valery Aliaksandravich)<br>Esman, Valeri Aleksandrovich<br>(Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich) | ЕСЬМАН Валерый Аляксандравіч | ЕСЬМАН Валерий Александрович | Adresa: Суд Центрального района г. Минска<br>220030, г. Минск, ул. Кирова, 21 | Soudce soudu pro obvod Centralnyj v Minsku. Přímo se podílel na soudních řízeních proti pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudil občanské aktivisty Sjarheje Martynava k 10 dnům odnětí svobody, Dmitrije Chiarniaka k 11 a Euhena Vaskoviche k 12 dnům odnětí svobody. V červnu, červenci a říjnu roku 2011 odsoudil k 10 a 11 dnům odnětí svobody několik dalších aktivistů. Dne 25. února 2013 odsoudil během uzavřeného přelíčení k 15 dnům odnětí svobody aktivistu Anatola Naumoviche. Způsob, jímž vedl soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěl, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 44. | Farmahei, Leanid Kanstant-sinavich<br>(Farmahey, Leanid Kanstantsinavich)<br>Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich) | ФАРМАГЕЙ Леанід Канстанцінавіч | ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович | DN: 27.8.1962 | Bývalý zástupce ředitele akademie ministerstva vnitra. Aktivně se podílel na represích vůči občanské společnosti v Bělorusku. Ve funkci (vykonávané až do června 2011) velitele milicí města Minsku velel jednotkám, které surově potlačily demonstraci dne 19. prosince 2010. |
| ——— | | | | | |

▼M6

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 47. | Haidukevich Valery Uladzimiravich<br>Gaidukevich Valeri Vladimirovich | ГАЙДУКЕВІЧ Валерый Уладзіміравіч | ГАЙДУКЕВИЧ Валерий Владимирович | DN: 19.1.1953<br>MN: Behoml, Behomlski district, Minsk region | Poslanec dolní komory parlamentu, předseda Výboru Parlamentního shromáždění Svazového státu Ruska a Běloruska pro bezpečnost, obranu a boj proti zločinu. Bývalý náměstek ministra vnitra a velitel vnitřních vojsk.<br>Jako velitel vnitřních vojsk byl odpovědný za násilné potlačení demonstrace konané dne 19. prosince 2010 v Minsku, do něhož se jako první aktivně zapojily jeho jednotky. |
| 48. | Halavanau, Viktar Ryhoravich<br>Golovanov, Viktor Grigorievich | ГАЛАВАНА�Ў Віктар Рыгоравіч | ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич | DN: 15.12.1952 Borisov<br>Adresa: ул. Короля, 3 | Rektor soukromého „Právního institutu Běloruska“. Jako bývalý ministr spravedlnosti je odpovědný za to, že jeho úřad vypracoval předpisy represivní povahy ve vztahu k občanské společnosti a demokratické opozici. Znemožňoval a omezoval registraci nevládních organizací a politických stran. Pasivně přihlížel bezpráví, jehož se bezpečnostní služby dopouštěly na obyvatelstvu. |
| 49. | Harbatouski, Yury Aliaksandravich (Harbatouski, Iury Aliaksandravich) Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich; Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich) | ГАРБАТОЎСКі Юрый Аляксандравіч | ГОРБАТОВСКИЙ Юрий Александрович | Adresa: Суд Первомайского района г. Минска<br>220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9 | Soudce obvodního soudu pro obvod Pjervomajskij v Minsku. V roce 2010 uložil pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudil k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 20.12.2010, Hubskaya, Iryna, 10denní odnětí svobody; b) 20.12.2010, Kaptsiuh, Dzmitry, 10denní odnětí svobody; c) 20.12.2010, Mikheyenka, Yahor, 12denní odnětí svobody; d) 20.12.2010, Burbo, Andrey, 10denní odnětí svobody; e) 20.12.2010, Pushnarova, Hanna, 10denní odnětí svobody; f) 20.12.2010, Shepuraw, Mikita, 15denní odnětí svobody; g) 20.12.2010, Zadzyarkowski, Andrey, 10denní odnětí svobody; h) 20.12.2010, Yaromyenkaw, Yawhen, 10denní odnětí svobody. Opakovaně ukládal tresty odnětí svobody občanům zapojeným do pokojných protestů, a byl tudíž odpovědný za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku.<br>Dne 17. prosince 2012 odsoudil k 5 dnům odnětí svobody předního občanského aktivistu Pavla Vinogradova a dne 18. dubna 2013 odsoudil k 15 dnům odnětí svobody dalšího předního občanského aktivistu Uladzimira Yaromenaka. |
| 50. | Herasimenka, Henadz Anatolievich Gerasimenko, Gennadi Anatolievich | ГЕРАСІМЕНКА Генадзь Анатольевіч | ГЕРАСИМЕНКО Геннадий Анатольевич | Adresa:<br>„Институт национальной безопасности Республики Беларусь“<br>220034, г.Минск, ул.З.Бядули, 2 | Zástupce ředitele ústavu národní bezpečnosti (škola KGB) a bývalý vrchní velitel KGB ve Vitebské oblasti.<br>Odpovědný za represivní činnost KGB namířenou proti občanské společnosti a demokratické opozici ve Vitebské oblasti. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 51. | Herasimovich, Volha Ivanauna<br>Gerasimovich, Olga Ivanovna Gerasimovich Olga Ivanovna | ГЕРАСІМОВІЧ Вольга Іванаўна<br>(Герасімові- ч Вольга Іваноўна) | ГЕРАСИМОВИЧ Ольга Ивановна | | Prokurátorka, která poté, co Ales Bjaljacký podal soudu žádost týkající se svého zadržení, proti němu podala u městského soudu v Minsku žalobu. Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |
| 52. | Hermanovich, Siarhei Mikhailavich Germanovich, Sergei Mikhailovich (Germanovich, Sergey Mikhailovich) | ГЕРМАНОВІЧ Сяргей Міхайлавіч | ГЕРМАНОВИЧ Сергей Михайлович | Adresa: Суд Октябрьского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Soudce obvodního soudu pro obvod Okťabrskij v Minsku. V roce 2010 uložil pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudil k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 20.12.2010, Sidarevich, Katsyaryna, 30 denních základních jednotek (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Lyskavets, Paval, 15denní odnětí svobody; c) 20.12.2010, Sachylka, Syarhey, 15denní odnětí svobody; d) 20.12.2010, Krawtsow, Dzianis, 10denní odnětí svobody; e) 20.12.2010, Vyarbitski, Uladzimir, 15denní odnětí svobody; f) 20.12.2010, Newdakh, Maksim, 15denní odnětí svobody. Opakovaně ukládal tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byl tudíž odpovědný za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. Dne 31.8.2012 odsoudil k 5 dnům odnětí svobody aktivistu Pavla Eutsikhieua. |
| 53. | Hihin, Vadzim Frantsavich<br>Gigin, Vadim Frantsevich | ГІГІН Вадзім Францевіч | ГИГИН Вадим Францевич | DN: 21.10.1977<br>MN: Minsk | Šéfredaktor měsíčníku „Beloruskaja Dumka“ blízkého prezidentově administrativě.<br>Je jedním z nejhlasitějších a nejvlivnějších členů mašinérie státní propagandy v tištěných médiích. Podporuje a ospravedlňuje represe vůči demokratické opozici a občanské společnosti, jež jsou pomocí zkreslených informací systematicky představovány v negativním a urážlivém světle, a to zejména po prezidentských volbách konaných v roce 2010. |
| 54. | Hrachova, Liudmila Andreeuna<br>(Hrachova, Lyudmila Andreyeuna)<br>Gracheva, Liudmila Andreevna<br>(Grachova, Lyudmila Andreyevna;<br>Grachiova, Ludmila Andreevna) | ГРАЧОВА Людміла Андрэеўна | ГРАЧЕВА Людмила Андреевна | Adresa: Суд Ленинского района города Минска<br>ул. Семашко, 33<br>220027, г. Минск | Soudkyně a zástupkyně předsedy obvodního soudu pro obvod Leninskij v Minsku. Zabývala se případem bývalých kandidátů na prezidenta Nikolaje Statkeviče a Dmitrije Usse, jakož i politických a občanských aktivistů Andreje Poznjaka, Aleksandra Klaskovského, Aleksandra Kvetkeviče, Arťoma Gribkova a Dmitrije Bulanova. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 55. | Hureeu Siarhei Viktaravich (Hureyeu Siarhey Viktaravich)<br>Gureev Sergei Viktorovich (Gureyev Sergey Viktorovich) | ГУРЭЕЎ, Сяргей Віктаравіч | ГУРЕЕВ, Сергей Викторович | | Aktivně se podílel na represích proti občanské společnosti v Bělorusku. Z titulu své dřívější funkce náměstka ministra vnitra a vedoucího útvaru předběžného vyšetřování byl odpovědný za násilné potlačování protestů a porušování lidských práv v průběhu vyšetřování v souvislosti s volbami konanými v prosinci 2010. V únoru 2012 odešel do zálohy. V současné době generálem v záložních ozbrojených jednotkách. |
| ▼M3 | | | | | |
| 56. | Husakova, Volha Arkadzieuna<br>Gusakova, Olga Arkadievna | ГУСАКОВА Вольга Аркадзьеўна | ГУСАКОВА Ольга Аркадьевна | Adresa: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27 | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Moskovskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanské aktivisty Aleksandrynu Alibovichovou a Volhu Kashtalianovou k 10 dnům odnětí svobody a Aliakseie Varonchanka a Eryka Arloua k 12 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 57. | Iakubovich, Pavel Izotavich (Yakubovich, Pavel Izotavich)<br>Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich) | ЯКУБОВІЧ Павел Ізотавіч | ЯКУБОВИЧ Павел Изотович | DN: 23.9.1946<br>MN: Unecha, Briansk region, Russia/USSR<br>Adresa: Ул. Б.Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013 | Šéfredaktor listu „Sovjetskaja Belarus“ blízkého prezidentově administrativě a hlavního propagandistického listu, bývalý poslanec horní komory parlamentu jmenovaný prezidentem Lukašenkem.<br>Je jedním z nejhlasitějších a nejvlivnějších členů mašinérie státní propagandy v tištěných médiích. Podporuje a ospravedlňuje represe vůči demokratické opozici a občanské společnosti, jež jsou pomocí zkreslených informací systematicky představovány v negativním a urážlivém světle. V tomto ohledu byl obzvláště aktivní po zásazích proti pokojným demonstracím dne 19. prosince 2010 a následným protestům. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 58. | Iancheuski, Usevalad Viachaslavavich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslavavich)<br>Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavovich) | ЯНЧЭЎСКІ Усевалад Вячаслававіч | ЯНЧЕВСКИЙ Всеволод Вячеславович | DN: 22.04.1976, Borisov | Asistent prezidenta, vedoucí odboru ideologie při úřadu prezidenta.<br>Je jedním z hlavních tvůrců ideologie režimu a státní propagandy, která podporuje a ospravedlňuje represe vůči demokratické opozici a občanské společnosti. Demokratická opozice a občanská společnost jsou pomocí zkreslených informací systematicky prezentovány v negativním a urážlivém světle. |
| 59. | Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna) | ЯРМОШЫНА Лідзія Міхайлаўна | ЕРМОШИНА Лидия Михайловна | DN: 29.1.1953<br>MN: Slutsk (Minsk Region) | Předsedkyně ústřední volební komise Běloruska Od roku 1996 byla jednou z hlavních postav, které se podílely na zfalšování podvodných voleb a referenda, zejména v letech 2004, 2006, 2008, 2010 a 2012. |
| 60. | Iaruta, Viktar Heorhevich<br>(Yaruta, Viktar Heorhevich)<br>Iaruta, Viktor Gueorguevich (Yaruta, Viktor Gueorguevich) | ЯРУТА Віктар Георгіевіч | ЯРУТА, Виктор Георгиевич | | Velitel správy KGB pro státní sdělovací prostředky. Odpovědný za represivní činnost KGB namířenou proti občanské společnosti a demokratické opozici. |
| 61. | Iasianovich, Leanid Stanislavavich (Yasianovich, Leanid Stanislavavich)<br>Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich) | ЯСЯНОВІЧ Леанід Станіслававіч | ЯСЕНОВИЧ Леонид Станиславович | DN: 26.11.1961<br>MN: Buchani, Vitebsk district<br>Adresa: Суд Центрального района г. Минска<br>220030, г. Минск, ул. Кирова, 21<br>Č. cestovního pasu: MP0515811 | Zástupce předsedy soudu obvodu Cev Minsku. Bývalý soudce soudu obvodu Centralnyj v Minsku. Dne 6. srpna 2006 odsoudil aktivisty z občanské iniciativy „Partnerství“ k trestům odnětí svobody za monitorování prezidentských voleb v roce 2006. Nikolaj Astrejko byl odsouzen k trestu odnětí svobody na 2 roky, Timofej Drančuk na 1 rok a Alexander Šalajko a Enira Bronickaja na 6 měsíců. V letech 2007, 2010, 2011 a 2012 odsoudil k trestu odnětí svobody několik aktivistů: konkrétně dne 20. prosince 2010 odsoudil Andreie Luhina, Serheye Krauchanka a Stanislaua Fedoraua k 10 dnům odnětí svobody a Volhu Chernykhovou k 12 dnům odnětí svobody. Dne 21. prosince 2010 odsoudil Mykalaie Dzemidenku k 15 dnům odnětí svobody. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Dne 20. prosince 2011 odsoudil dva aktivisty, kteří se účastnili akce k výročí událostí z 19. prosince 2010, Vasila Parfenkova k 15 dnům a Siarheye Pavela ke 12 dnům odnětí svobody.<br>Dne 6. září 2012 odsoudil Aliakseye Tsepleho k 5 dnům odnětí svobody za údajné kladení odporu policistovi při distribuci opozičních novin v centru Minsku.<br>Způsob, jímž vedl soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 62. | Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich)<br>Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich) | ЯЎСЕЕЎ, Ігар Уладзіміравіч | ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович | DN: 1968<br>Adresa: г.Витебск, пр-т Фрунзе, д.41а | Velitel oblastního oddělení policie ve Vitebsku (od června 2012), policejní generál (od roku 2013). Bývalý zástupce ředitele minské policie a velitel minského zásahového operačního týmu (OMON). Velel jednotkám, které potlačily pokojné demonstrace dne 19. prosince 2010, a osobně se podílel na brutálních činech, za což v únoru 2011 obdržel ocenění a děkovný dopis od prezidenta Lukašenka. V roce 2011 rovněž velel jednotkám, které zakročily proti několika dalším protestním akcím politických aktivistů a pokojným vystoupením občanů v Minsku. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 63. | Ihnatovich-Mishneva, Liudmila<br>Ignatovich-Mishneva, Liudmila | ІГНАТОВІЧ-Мішнева Людміла | ИГНАТОВИЧ-Мишнева Людмила | | Prokurátorka města Minsku zabývající se zamítnutím odvolání proti rozsudku vynesenému nad aktivisty hnutí Molodoj front (Mladá fronta) Dmitrijem Daškevičem a Eduardem Lobovem. Soudní řízení bylo v jasném rozporu s trestním řádem. |
| 64. | Ipatau, Vadzim Dzmit-ryevich<br>Ipatov, Vadim Dmitrievich | ІПАТАЎ Вадзім Дзмітрыевіч | ИПАТОВ Вадим Дмитриевич | DP: 30.10.1964<br>MN: Ukraine<br>OP: 3301064A004PB5<br>Adresa: 220010, г.Минск, ул.Советская, 11 | Zástupce předsedy, ústřední volební komise. Jako člen ústřední volební komise byl odpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010 a během parlamentních voleb konaných v září roku 2012. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 65. | Ivanou, Siarhei<br>Ivanov, Sergei<br>(Ivanov, Sergey) | ІВАНОЎ Сяргей | ИВАНОВ Сергей | | Náměstek ředitele odboru zásobování ideologického a personálního ředitelství minského městského odboru vnitra. V únoru roku 2011 obdržel cenu a dostalo se mu písemného uznání od prezidenta Lukašenka za aktivní účast a vykonávání rozkazů při potlačování demonstrací, které se konaly dne 19. prosince 2010. |
| 66. | Kachanau Uladzimir Uladzimiravich Kachanov Vladimir Vladimirovich | КАЧАНАЎ Уладзімір Уладзіміравіч | КАЧАНОВ Владимир Владимирович | Adresa: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS | Poradce ministra spravedlnosti. Jako poradce ministra spravedlnosti byl odpovědný za úlohu a činnost ministerstva spravedlnosti a soudní moci Běloruska při přípravě právních předpisů majících represivní funkci vůči občanské společnosti a demokratické opozici, dohled nad činností soudců a prokurátorů, odmítání či odpírání možnosti registrace nevládním organizacím a politickým stranám, přijímání rozhodnutí proti právním zástupcům, kteří hájí politické vězně, a za záměrné přehlížení nezákonných činů vykonávaných příslušníky bezpečnostních služeb vůči obyvatelstvu. |
| 67. | Kadzin, Raman<br>Kadin, Roman | КАДЗІН Раман | КАДИН Роман | DN: 17.7.1977<br>Aktuální pas: MP3260350 | Velící důstojník odboru zbrojního a technického zásobování služby motorizovaných hlídek.<br>V únoru roku 2011 obdržel cenu a dostalo se mu písemného uznání od prezidenta Lukašenka za aktivní účast a vykonávání rozkazů při potlačování demonstrací, které se konaly dne 19. prosince 2010. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 68. | Kakunin, Aliaksandr Aliaksandravich (Kakunin, Aliaxandr Aliaxandravich)<br>Kakunin, Aleksandr Aleksandravich (Kakunin, Alexandr Alexandrovich)<br>Alexander Aleksandrovich Kakunin<br>Alexander Aleksandrovich Kakunin (Александр Александрович Какунин, Аляксандр, Аляксандровіч Какунін) | КАКУНИН Александр Александрович | КАКУНІН, Аляксандр Аляксандровіч | Velitel trestní kolonie IK-2 v Bobrujsku. | Odpovědný za nelidské zacházení s politickými vězni A. Sannikovem a A. Bjaljackým v trestní kolonii IK-2 v Bobrujsku. Opoziční aktivisté byli v trestní kolonii pod jeho dohledem mučeni, byl jim odpírán přístup k právníkům a byli umísťováni do samovazby. Kakunin vyvíjel na A. Bjaljackého a A. Sannikova nátlak, aby je přinutil podepsat žádost o udělení milosti. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 69. | Kalach, Uladzimir Viktaravich<br>Kalach, Vladimir Viktorovich | КАЛАЧ Уладзімір Віктаравіч | КАЛАЧ Владимир Викторович | | Vrchní velitel KGB pro Minskou oblast a město Minsk a bývalý zástupce vrchního velitele KGB pro město Minsk. Odpovědný za represivní činnost KGB namířenou proti občanské společnosti a demokratické opozici v Minsku. |

▼M6

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 71. | Kamarouskaya, Volha Paulauna<br>Komarovskaia, Olga Pavlovna | КАМАРОЎСКАЯ Вольга Паўлаўна | КОМАРОВСКАЯ Ольга Павловна | | Bývalá soudkyně městského soudu v Minsku. Jakožto přísedící soudkyně zamítla odvolání proti rozsudkům vyneseným nad bývalým kandidátem na prezidenta Andrejem Sannikovem a nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Irinou Chalipovou, Sergejem Marcelevem, Pavlem Severincem, Alexandrem Otroščenkovem, Dmitrijem Novikem, Alexandrem Molčanovem, Iljou Vasilevičem, Fjodorem Mirzajanovem, Olegem Gnedčikem, Vladimirem Jerjomenokem, Dmitrijem Doroninem, Sergejem Kazakovem, Vladimirem Lobanem, Vitalijem Macukevičem, Jevgenijem Sekretem a Olegem Fedorkevičem. Tato soudní řízení byla v jasném rozporu s trestním řádem. |
| 72. | Kamisarau, Valery Mika-layevich<br>Komissarov, Valeri Niko-laevich | КАМІСАРАЎ Валерый Мікалаевіч | КОМИССАРОВ Валерий Николаевич | DN: 24.1.1953<br>Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudce městského soudu v Minsku. Jakožto předseda senátu zamítl odvolání proti rozsudkům vyneseným nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Dmitrijem Daškevičem, Eduardem Lobovem, Alexandrem Otroščenkovem, Dmitrijem Novikem a Alexandrem Molčanovem. Tato soudní řízení byla v jasném rozporu s trestním řádem. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 73. | Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich<br>Konoplev, Vladimir Nikolaevich | КАНАПЛЕЎ, Уладзімір Мікалаевіч | КОНОПЛЕВ, Владимир Николаевич | DN: 3.1.1954<br>MN: Akulintsi, Mohilev region<br>OP: 3030154A124PB9 | Má těsné vazby na prezidenta Lukašenka, s nímž úzce spolupracoval v 80., a zejména 90. letech minulého století. Místopředseda národního olympijského výboru (předsedou je Alexandr Lukašenko), předseda svazu házené. Bývalý předseda dolní komory parlamentu, přičemž do této funkce jej jmenoval prezident. Byl jedním z hlavních aktérů podvodných prezidentských voleb v roce 2006. |

▼M6

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Adresa: Национальный олимпийский комитет Республики Беларусь<br>220020 г. Минск ул.Радужная, 27 | Úřad prezidenta mu poskytl rezidenci ve čtvrti Drozdy v Minsku, v níž žijí nomenklaturní kádry. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 74. | Karovina, Natallia Uladzimirauna (Karovina, Natallya Uladzimirauna) Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna) | КАРОВІНА Наталля Уладзіміраўна | КОРОВИНА Наталья Владимировна | Adresa: Суд Фрунзенского района г. Минска<br>220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2 | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Frunzenskij v Minsku. V letech 2010–2012 uložila pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudila k trestům odnětí svobody za pokojné protesty nebo jejich občanské aktivity v těchto případech: a) 18.9.2012, Vinogradov Pavel, 12denní odnětí svobody; b) 30.6.2012, Kostka Mikhas, 6denní odnětí svobody; c) 30.6.2011, Sytsko, Stefan, 10denní odnětí svobody; d) 30.6.2011, Arapinovich, Alyaksandr, Yukhnowski, Dzyanis a Tsyareshchanka, Uladzimir, 25 denních základních jednotek (875 000 BLR); e) 30.6.2011, Sarachuk, Yulian, 25 denních základních jednotek (875 000 BLR); f) 23.6.2011, Shewtsow, Syarhey, 8 denních základních jednotek (280 000 BLR); g) 20.12.2010, Vashkevich, Alyaksandr, 10denní odnětí svobody; h) 20.12.2010, Myadzvedz, Lyeanid, 10denní odnětí svobody. Opakovaně ukládala tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byla tudíž odpovědná za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |
| 75. | Karpenka, Ihar Vasilievich<br>Karpenko, Igor Vasilievich | КАРПЕНКА Ігар Васільевіч | КАРПЕНКО Игорь Васильевич | DN: 28.4.1964<br>MN: Novokuznetsk, Russia<br>Adresa: Минский городской исполнительный комитет пр-т Независимости 8, г. Минск | První tajemník prorežimní komunistické strany. Bývalý předseda oblastní volební komise města Minsku, bývalý poslanec dolní komory parlamentu, v současnosti náměstek primátora města Minsk. Jako předseda oblastní volební komise pro prezidentské volby byl přímo odpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb, zejména v letech 2006 a 2010 v Minsku. Jako náměstek primátora města Minsk má kontrolu nad pořádáním shromáždění, demonstrací a pochodů a organizováním a ideologickým dopadem referend a voleb. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 ——— | | | | | |
| ▼M3 77. | Katsuba, Sviatlana Piatrouna<br>Katsubo, Svetlana Petrovna | КАЦУБА Святлана Пятроўна | КАЦУБО, Светлана Петровна | Adresa: 220010, г.Минск, ул. Советская, 11 | Členka ústřední volební komise. Jako členka ústřední volební komise byla odpovědná za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010 a během parlamentních voleb konaných v září roku 2012. |
| ▼M6 78. | Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich<br>Kovalev, Aleksandr Mikhailovich | КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайлавіч | КОВАЛЕВ, Александр Михайлович | | Velitel vězeňského tábora ve městě Horki. Byl odpovědný za nelidské zacházení se zadržovanými osobami, zejména za pronásledování a mučení aktivisty z řad občanské společnosti Dmitrije Daškeviče, jenž byl uvězněn v souvislosti s volbami konanými dne 19. prosince 2010 a se zásahem proti občanské společnosti a demokratické opozici. |
| ▼M3 79. | Kazak, Viktar Uladzimiravich<br>Kazak, Viktor Vladimirovich | КАЗАК Віктар Уладзіміравіч | КАЗАК Виктор Владимирович | Adresa: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27 | Soudce soudu pro obvod Moskovskij v Minsku.<br>Přímo se podílel na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudil občanské aktivisty Siarheie Arloua a Dzmitrye Kresika ke 12 dnům odnětí svobody a Valerii Niadzvitskayu, Valiantsynu Buskovou a Hannu Dainiakovou k 10 dnům odnětí svobody.<br>Dne 27. prosince 2012 odsoudil místopředsedu hnutí „Mladá fronta“ za účast na demonstraci dne 19. prosince 2010 k 10 dnům odnětí svobody.<br>Ve dnech 4. a 7. července 2011, 8. listopadu 2011 a 20. prosince 2011 odsoudil k trestu odnětí svobody několik aktivistů (Viktoriya Bandarenka, 10 dnů; Andrei Zakhareuski, 5 dnů; Mikhail Muski, 7 dnů; Raman Gryt-sevich, 7 dnů).<br>Způsob, jímž vedl soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěl, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 80. | Kazheunikau Andrey<br>Kozhevnikov Andrey | КАЖЭЎНІКАЎ Андрэй у | КОЖЕВНИКОв Андрей | | Prokurátor v případě bývalých prezidentských kandidátů Vladimira Nekljajeva a Vitalije Rymaševského, členů Nekljajevova volebního týmu Andreje Dmitrijeva, Aleksandra Feduty a Sergeje Voznjaka a místopředsedkyně hnutí Mladá fronta Anastasie Položankové. Obžaloba, kterou předložil, byla zřetelně politicky motivována a byla v jasném rozporu s trestním řádem. Vycházela z úmyslně nesprávné klasifikace událostí ze dne 19. prosince 2010 a nebyla podložena fakty, důkazy ani výpověďmi svědků. |
| 81. | Kaziiatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich)<br>Koziiatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich) | КАЗІЯТКА Юрый Васільевіч | КОЗИЯТКО Юрий Васильевич | DN: 24.4.1964, Brest<br>Adresa: 220029, г. Минск, ул. Коммунистическая, 6 | Poslanec horní komory parlamentu jmenovaný prezidentem Lukašenkem. Generální ředitel veřejné televizní stanice „Stoličnoje Televiděnje“. Tento program je nástrojem státní propagandy, která podporuje a ospravedlňuje represe vůči demokratické opozici a občanské společnosti. Demokratická opozice a občanská společnost jsou pomocí zkreslených informací systematicky představovány v negativním a urážlivém světle.<br>V tomto ohledu byl obzvláště aktivní po zásazích proti pokojným demonstracím dne 19. prosince 2010 a následným protestům. |

▼M6

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 83. | Kharyton, Aliaksandr<br>Khariton, Aleksandr | ХАРЫТОН Аляксандр | ХАРИТОН Александр | | Odborný poradce při oddělení ministerstva spravedlnosti pro zájmové organizace, politické strany a nevládní organizace. Od roku 2001 aktivně podporoval represi vůči občanské společnosti a demokratické opozici tím, že se osobně zamítnul registrace nevládních organizací a politických stran, což v mnoha případech vedlo k jejich zrušení. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 84. | Khatkevich, Iauhen Viktaravich<br>(Khatkevich, Yauhen Viktaravich)<br>Khatkevich, Evgeni Viktorovich<br>(Khatkevich, Yevgeni Viktorovich) | ХАТКЕВІЧ Яўген Віктаравіч | ХАТКЕВИЧ Евгений Викторович | Adresa: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27 | Soudce obvodního soudu pro obvod Moskovskij v Minsku.<br>Přímo se podílel na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Ve dnech 20., 22. a 27. prosince 2010 odsoudil občanské aktivisty Alyaksandru Suslavu a Svitlanu Pankavetsovou k 10 dnům odnětí svobody, Fedara Masliannikaua a Mikhase Lebedze k 12 dnům odnětí svobody a Zmitsera Bandarchuka, Artsema Dubského a Mikhase Pashkeviche k 15 dnům odnětí svobody. V letech 2011, 2012 a 2013 odsoudil k trestům odnětí svobody na dobu od sedmi do čtrnácti dnů další aktivisty. Způsob, jímž vedl soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěl, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| ▼M6<br>85. | Khmaruk, Siargei Konstantinovich<br>Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich) | ХМАРУК, Сяргей Канстанцінавіч | ХМАРУК, Сергей Константинович | Adresa: Прокуратура г. Минска ул. Раковская 38 | Prokurátor města Minsku. Bývalý prokurátor Brestské oblasti. Odpovědný za represe proti občanské společnosti, které následovaly po volbách v prosinci 2010.<br>V únoru 2011 povýšen. |
| ▼M3<br>86. | Khrobastau, Uladzimir Ivanavich<br>Khrobostov, Vladimir Ivanovich | ХРОБАСТАЎ Уладзімір Іванавіч | ХРОБОСТОВ Владимир Иванович | Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudce městského soudu v Minsku. Jakožto přísedící soudce zamítl odvolání proti rozsudku vynesenému nad politickým aktivistou Vasilijem Parfenkovem. Soudní řízení bylo v jasném rozporu s trestním řádem. Dne 24. ledna 2012 zamítl odvolání Alese Bjaljackého proti rozsudku, který nad ním vynesl obvodní soud pro obvod Pjervomajskij v Minsku, přestože způsob, jakým bylo soudní řízení s Bjaljackým vedeno, byl v jasném rozporu s trestním řádem.<br>Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 87. | Khrypach, Siarhei Fiodaravich<br>Khripach, Sergei Fiodorovich | ХРЫПАЧ Сяргей Федаравіч | Хрипач Сергей Федорович | Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudce městského soudu v Minsku. Jakožto předseda senátu zamítl odvolání proti rozsudkům vyneseným nad bývalými kandidáty na prezidenta Andrejem Sannikovem, Nikolajem Statkevičem, Dmitrijem Ussem a Vladimirem Nekljajevem, nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Andrejem Dmitrijevem, Iljou Vasilevičem, Fjodorem Mirzajanovem, Olegem Gnedčikem, Vladimirem Jerjomenokem, Andrejem Poznjakem, Alexandrem Klaskovským, Alexandrem Kvjatkevičem, Art'omem Gribkovem a Dmitrijem Bulanovem a (jakožto přísedící soudce) nad Dmitrijem Daškevičem, Eduardem Lobovem, Alexandrem Otroščenkovem, Dmitrijem Novikem a Alexandrem Molčanovem. Tato soudní řízení byla v jasném rozporu s trestním řádem. |
| 88. | Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna (Khvainitskaia, Zhanna Anatolieuna) Khvoinitskaya, Zhanna Anatolyevna (Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna) | ХВАЙНІЦКАЯ Жанна Анатольеўна | ХВОЙНИЦКАЯ Жанна Анатольевна | Adresa: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75A | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Zavodskoj v Minsku. Dne 27. května 2011 odsoudila aktivisty Ihara Alineviche k 8 letům, Nikolaje Dziadoka ke 4,5 letům a Aliaksandra Frantskeviche ke 3 letům odnětí svobody. Rovněž uložila pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudila k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 20.12.2010, Makarenka, Adam, 6denní odnětí svobody; b) 20.12.2010, Bachyla, Uladzimir, 30 denních základních jednotek (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Kukalyew, Syarhey, 10denní odnětí svobody; d) 20.12.2010, Astafyew, Alyaksandr, 10denní odnětí svobody; e) 20.12.2010, Yazerski, Raman, 10denní odnětí svobody; f) 20.12.2010, Sapranyetskaya, Darya, 10denní odnětí svobody; g) 20.12.2010, Aheyeva, Iryna, 10denní odnětí svobody; h) 20.12.2010, Drahun, Alyaksandr, 10denní odnětí svobody; i) 20.12.2010, Shambalava, Tatsyana, 10denní odnětí svobody; j) 20.12.2010, Dzyemidzyuk, Barys, 10denní odnětí svobody; k) 20.12.2010, Kassabuka, Alyaksandr, 10denní odnětí svobody.<br>Opakovaně ukládala tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byla tudíž odpovědná za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |
| 89. | Kisialiou, Anatol Siamionavich<br>Kiselev, Anatoli Seme-novich<br>(Kiselyov, Anatoli Semyo-novich) | КИСЯЛЕЎ Анатоль Сяменавіч | КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович | | Bývalý předseda oblastní volební komise Brestské oblasti pro prezidentské volby konané v roce 2010, předseda prorežimní regionální odborové organizace.<br>Jako předseda oblastní volební komise byl odpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010 v Brestské oblasti. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| ▼M3 | | | | | |
| 91. | Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliaksandr Vasilievich)<br>Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Alexandr Vasilievich) | КОЧЫК Аляксандр Васільевіч | КОЧИК Александр Васильевич | Adresa: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Soudce obvodního soudu pro obvod Partyzanskij v Minsku. V letech 2010–2011 uložil pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudil k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 7.7.2011, Revut, Yawhen, 8denní odnětí svobody; b) 4.7.2011, Nikitsenka, Katsyaryna, 5denní odnětí svobody; c) 23.6.2011, Kazak, Zmitser, 28 denních základních jednotek (980 000 BLR); d) 20.12.2010, Dzyezidzenka, Dzianis, 12denní odnětí svobody; e) 20.12.2010, Navumovich, Syarhey, 14denní odnětí svobody; f) 20.12.2010, Kavalenka, Wsevalad, 15denní odnětí svobody; g) 20.12.2010, Tsupa, Dzyanis, 15denní odnětí svobody; h) 20.12.2010, Makashyn, Syarhey, 10denní odnětí svobody; i) 20.12.2010, Zhakhavets, Illya, 10denní odnětí svobody. Opakovaně ukládal tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byl tudíž odpovědný za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |
| 92. | Kolas, Alena Piatrovna<br>Kolos, Elena Petrovna<br>(Kolos, Yelena Petrovna) | КОЛАС Алена Пятроўна | КОЛОС Елена Петровна | Adresa: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр | Zástupkyně ředitele informačního a analytického střediska při úřadu prezidenta. Významná tvůrkyně a šiřitelka státní propagandy, která podporuje a ospravedlňuje represe vůči demokratické opozici a občanské společnosti. Demokratická opozice a občanská společnost jsou pomocí zkreslených informací systematicky prezentovány v negativním a urážlivém světle. |
| ▼M6 | | | | | |
| 93. | Konan, Viktar Aliaksandravich<br>Konon, Viktor Aleksandrovich | КОНАН, Віктар Аляксандравіч | КОНОН, Виктор Александрович | | Aktivně se podílel na oslabování demokracie v Bělorusku. Jako zástupce generálního prokurátora (do roku 2012) byl pověřen prováděním všech zpravodajských činností kanceláře generálního prokurátora zaměřeným proti nezávislým a opozičním subjektům a přímo se na těchto činnostech podílel, mimo jiné v roce 2010. |
| 94. | Kornau, Uladzimir Uladzimiravich<br>Kornov, Vladimir Vladimirovich | КОРНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч | КОРНОВ, Владимир Владимирович | Adresa: Суд Советского района г. Минска<br>220113, г. Минск, Логойский тракт, 3<br>Tel: +375 17 280 83 40 | Předseda obvodního soudu pro obvod Sovětskij v Minsku, bývalý soudce městského soudu v Minsku, který schválil zamítnutí odvolání podaného Alesem Bjaljackým. Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |

▼M6

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 95. | Korzh, Ivan Aliakseevich<br>Korzh, Ivan Alekseevich | КОРЖ, Іван Аляксеевіч | КОРЖ, Иван Алексеевич | | Generál, vrchní velitel KGB v Hrodenské oblasti. Odpovědný za represivní činnost KGB proti občanské společnosti a demokratické opozici v Hrodenské oblasti. |
| ▼M3<br>96. | Kozik, Leanid Piatrovich<br>Kozik, Leonid Petrovich | КОЗІК Леанід Пятровіч | КОЗИК Леонид Петрович | DN: 13.7.1948<br>MN: Borisov<br>OP: 3130748A017PB8 | Předseda svazu odborových organizací. Bývalý místopředseda vlády a zástupce ředitele úřadu prezidenta. Klíčová postava a podporovatel režimu. Odpovědný za zásadní nedostatky, k nimž došlo při podvodném ustavování volebních komisí, ve kterých většinu míst zaujali prorežimní zástupci odborových organizací, a za podvodné jmenování kandidátů, jakož i za způsob, jakým na pracovníky vykonáván tlak, aby volili ve prospěch režimu. |
| ▼M6<br>97. | Krasheuski, Viktar<br>Krashevski, Viktor | КРАШЭЎСКІ, Віктар | КРАШЕВСКИЙ, Виктор | | Generál, bývalý velitel GRU (útvar zpravodajství ministerstva obrany) a zástupce náčelníka štábu ozbrojených sil Běloruska (do února 2013). Odpovědný za činnost zpravodajských služeb, pokud jde o potlačování občanské společnosti a demokratické opozice. |
| ▼M3<br>98. | Krasouskaya, Zinaida Uladzimirauna (Krasouskaia, Zinaida Uladzimirauna)<br>Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna) | КРАСОЎСКАЯ Зінаіда Уладзіміраўна | КРАСОВСКАЯ Зинаида Владимировна | Adresa: Суд Ленинского района города Минска<br>ул. Семашко, 33<br>220027, г. Минск | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Leninskij v Minsku. V roce 2010 uložila pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudila k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 20.12.2010, Krawchuk, Volha, 30 denních základních jednotek (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Charukhina, Hanna, 30 denních základních jednotek (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Dubovik, Alena, 15denní odnětí svobody; d) 20.12.2010, Boldzina, Alena, 12denní odnětí svobody;e) 20.12.2010, Syrakvash, Andrey, 15denní odnětí svobody; f) 20.12.2010, Klimko, Nastassiya, 12denní odnětí svobody; g) 20.12.2010, Kuwshinaw, Viktar, 15denní odnětí svobody. Opakovaně ukládala tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byla tudíž odpovědná za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |
| ▼M6<br>——— | | | | | |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 101. | Kryshtapovich, Leu Eustafievich<br>(Kryshtapovich, Leu Yeustafievich)<br>Krishtapovich, Lev Evstafievich<br>(Krishtapovich, Lev Yevstafievich) | КРЫШТАПОВІЧ Леў Еўстафьевіч | КРИШТАПОВИЧ Лев Евстафьевич | Adresa: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр | Zástupce ředitele informačního a analytického střediska při úřadu prezidenta.<br>Významný tvůrce a šiřitel státní propagandy, která podporuje a ospravedlňuje represe vůči demokratické opozici a občanské společnosti. Demokratická opozice a občanská společnost jsou pomocí zkreslených informací systematicky prezentovány v negativním a urážlivém světle. |

▼M6

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 103. | Kuklis, Mikalai Ivanovich<br>Kuklis, Nikolai Ivanovich | КУКЛІС Мікалай Іванавіч | КУКЛИС, Николай Иванович | Adresa: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная, 22 | Zástupce generálního prokurátora. Odpovědný za represe proti občanské společnosti, které následovaly po volbách v prosinci roku 2010. |
| 104. | Kuliashou, Anatol Nilavich<br>Kuleshov, Anatoli Nilovich | КУЛЯШОЎ Анатоль Нілавіч | КУЛЕШОВ Анатолий Нилович | DN: 25.07.1959<br>MN: Ali-Bairamly, Azerbaijan<br>OP: 3250759A066PB3 | Poradce výkonného výboru SNS. Aktivně se podílel na represích proti občanské společnosti v Bělorusku. Ve funkci ministra vnitra velel jednotkám ministerstva vnitra, které surově potlačily pokojnou demonstraci dne 19. prosince 2010, a svoji odpovědnost dával okázale najevo. V lednu 2012 přeřazen k záložním ozbrojeným jednotkám. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 105. | Kuzniatsou, Ihar Nikonavich<br>Kuznetsov, Igor Nikonovich | КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніконавіч | КУЗНЕЦОВ, Игорь Никонович | Adresa: KGB Training Centre Бядули 2, 220034, Минск | Generál, velitel výcvikového střediska KGB, bývalý vrchní velitel KGB v Minské oblasti a ve městě Minsk.<br>Jako osoba odpovědná za přípravu a výcvik pracovníků KGB byl odpovědný za represivní činnost KGB proti občanské společnosti a demokratické opozici. Z titulu svých předchozích funkcí byl odpovědný za tutéž represivní činnost KGB v Minsku a v Minské oblasti. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 106. | Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna<br>Kuznetsova, Natalia Anatolievna<br>(Kuznetsova, Natalya Anatolyevna) | КУЗНЯЦОВА Наталля Анатольеўна | КУЗНЕЦОВА Наталья Анатольевна | DN: 1973,<br>Minsk<br>Adresa: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27 | Soudkyně soudu pro obvod Moskovskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanskou aktivistku Anastasii Lazarevu k 10 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 107. | Lapko, Maksim Fiodaravich<br>Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodoro-vich) | ЛАПКО Максім Федаравіч | ЛАПКО Максим Федорович | Adresa: Суд Октябрьского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Soudce soudu pro obvod Oktjabrskij v Minsku.<br>Přímo se podílel na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudil občanské aktivisty Ramana Scherbaua a Vitala Tratsiakoua k 10 dnům odnětí svobody, Yurie Kryloviche a Pavla Kavalenku k 15 dnům odnětí svobody, aktivisty Mladé fronty Zmitsera Kremenitského ke 14 dnům a Uladzimira Yaromenaka k 15 dnům odnětí svobody. V roce 2012 odsoudil k trestu odnětí svobody na dobu 10 až 15 dnů další aktivisty, zejména aktivisty spojené s hnutím Mladá fronta. Dne 17. července 2012 odsoudil Ramana Vasilieva k 12 dnům a Uladzimira Yaromenaka k 15 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedl soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěl, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 108. | Lapo, Liudmila Ivanauna<br>(Lapo, Lyudmila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna)<br>Lappo, Ludmila Ivanovna<br>(Lappo, Liudmila Ivanovna; Lappo, Lyudmila Ivanovna) | ЛАПО Людміла Іванаўна | ЛАППО Людмила Ивановна | Adresa: Суд Фрунзенского района г. Минска<br>220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2 | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Frunzenskij v Minsku. V letech 2010–2011 uložila pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudila k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 7.7.2011, Melyanets, Mikalay, 10denní odnětí svobody; b) 30.6.2011, Shastseryk, Uladzimir, 10denní odnětí svobody; c) 30.6.2011, Zyakaw, Eryk, 10denní odnětí svobody; d) 25.4.2011, Grynman, Nastassiya, 25 denních základních jednotek (875 000 BLR); e) 20.12.2010, Nikishyn, Dzmitry, 11denní odnětí svobody. V letech 2012–2013 rovněž odsoudila několik aktivistů k trestům odnětí svobody. Opakovaně ukládala tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byla tudíž odpovědná za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 109. | Laptseva, Alena Viacheslavauna<br>Lapteva, Elena Viacheslavovna<br>(Lapteva, Yelena Vyacheslavovna) | ЛАПЦЕВА Алена Вячаславаўна | ЛАПТЕВА Елена Вячеславовна | Adresa: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75A | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Zavadskij v Minsku. Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila k 10 dnům odnětí svobody občanské aktivisty Ramana Maksimenka, Yurase Shpaka-Ryzhkou, Hannu Belskayu, Pavala Sakolchika, Sviatlanu Rubashkinu, Uladzimira Parkalaua a Tatsyanu Vaikovihovou. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 110. | Laptsionak, Ihar Mikalaevich<br>Laptionok, Igor Nikolaevich | ЛАПЦЕНАК Ігар Мікалаевіч | ЛАПТЕНОК Игорь Николаевич | DN: 31.8.1947,<br>Minsk | Člen výboru prorežimního Svazu spisovatelů. Odpovědný za organizování a realizaci šíření zkreslených informací prostřednictvím státem kontrolovaných sdělovacích prostředků. Jako bývalý náměstek ministra pro informace hrál významnou úlohu při prosazování státní propagandy, jež vyvolávala, podporovala a ospravedlňovala zásahy proti demokratické opozici a občanské společnosti. Demokratická opozice a občanská společnost byly pomocí zkreslených a nepravdivých informací systematicky představovány v negativním a urážlivém světle. |
| 111. | Lashyn, Aliaksandr Mikhailavich<br>Lashin, Aleksandr Mikhai-lovich | ЛАШЫН Аляксандр Міхайлавіч | ЛАШИН, Александр Михайлович | Adresa: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22 | Zástupce generálního prokurátora odpovědný za represe proti občanské společnosti, které následovaly po volbách v prosinci roku 2010. |
| 112. | Lazavik, Mikalai Ivanavich Lozovik, Nikolai Ivanovich | ЛАЗАВІК Мікалай Іванавіч | ЛОЗОВИК Николай Иванович | DN: 18.01.1951<br>Nevinyany, Minsk region Невинянн Вилейского р-на Минской обл<br>OP: 3180151H004PB2 | Tajemník ústřední volební komise Běloruska.<br>O roku 2000 byl jednou z hlavních postav, které se podílely na falšování výsledků podvodných voleb a referend, zejména v letech 2004, 2006, 2008, 2010 a 2012. |
| 113. | Lemiashonak, Anatol Ivanavich<br>Lemeshenok, Anatoli Ivanovich | ЛЕМЯШОНАК Анатоль Іванавіч | ЛЕМЕШЕНОК Анатолий Иванович | DN: 14.5.1947 | Předseda prorežimního běloruského Svazu novinářů. Šéfredaktor listu „Republika“, listu rady ministrů. V této pozici je jedním z nejhlasitějších a nejvlivnějších členů mašinérie státní propagandy v tištěných médiích. Podporuje a ospravedlňuje represe vůči demokratické opozici a občanské společnosti, jež jsou pomocí zkreslených informací systematicky představovány v negativním a urážlivém světle, a to zejména po prezidentských volbách konaných v roce 2010. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 114. | Liabedzik, Mikhail Piatrovich<br>Lebedik, Mikhail Petrovich | ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл Пятровіч | ЛЕБЕДИК, Михаил Петрович | Adresa: Ул. Б.Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013 | Během prezidentské volební kampaně v roce 2010 byl jmenován ředitelem ústřední volební komise. První zástupce ředitele dozorčí rady (21. ledna 2014 do této funkce opětovně jmenován) pověřený monitorováním dodržování postupů a pravidel volební kampaně ve sdělovacích prostředcích. Z titulu této funkce hrál aktivní úlohu, pokud jde o propagandu režimu během volebních kampaní v letech 2010 a 2012. Prezident mu 26. října 2011 udělil „Řád Franziska Skoriny“. V září 2012 odmítl účast členů nezávislých sdělovacích prostředků v radě. První zástupce šéfredaktora listu „Sovjetskaja Belarus“ blízkého prezidentově administrativě a hlavního propagandistického listu. Strůjce provládní politiky a zkreslování skutečnosti a autor nevyvážených komentářů týkajících se řízení vedených v Bělorusku proti demokratické opozici a občanské společnosti, jež jsou systematicky představovány v negativním a urážlivém světle, a to zejména po prezidentských volbách konaných v roce 2010. |
| 115. | Liaskouski, Ivan Anatolievich<br>Leskovski, Ivan Anatolievich | ЛЯСКОЎСКІ, Іван Анатольевіч | ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич | | Bývalý vrchní velitel KGB pro Homelskou oblast a bývalý zástupce vrchního velitele KGB pro město Homel. Odpovědný za represivní činnost KGB proti občanské společnosti a demokratické opozici v Homelské oblasti. Prezident ho dne 2. dubna 2014 odvolal z funkce z důvodu nepřístojného chování. |
| ▼M3 | | | | | |
| 116. | Liushtyk, Siarhei Anatolievich<br>(Lyushtyk, Siarhey Anatolyevich)<br>Liushtyk, Sergei Anatolievich<br>(Lyushtyk, Sergey Anatolyevich) | ЛЮШТЫК Сяргей Анатольевіч | ЛЮШТЫК Сергей Анатольевич | Adresa: Суд Первомайского района г. Минска<br>220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9 | Soudce obvodního soudu pro obvod Pjervomajskij v Minsku. V letech 2010–2011 uložil pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudil k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 14.7.2011, Struy, Vitali, 10 denních základních jednotek (350 000 BLR); b) 7.4.2011, Shalamitski, Paval, 10denní odnětí svobody; c) 20.12.2010, Sikirytskaya, Tatsyana, 10denní odnětí svobody; d) 20.12.2010, Dranchuk, Yuliya, 13denní odnětí svobody; e) 20.12.2010, Lapko, Mikalay, 12denní odnětí svobody; f) 20.12.2010, Pramatoraw, Vadzim, 12denní odnětí svobody. Opakovaně ukládal tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byl tudíž odpovědný za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 117. | Lomats, Zianon Kuzmich<br>Lomat, Zenon Kuzmich | ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч | ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич | DN: 27.1.1944<br>MN: Karabani, Minsk region | Aktivně se podílel na oslabování demokracie v Bělorusku. Ve funkci předsedy státního kontrolního výboru (zastával ji do roku 2010) byl jedním z hlavních aktérů, kteří se podíleli na případu Alese Bjaljackého, jednoho z nejvýznamnějších obránců lidských práv, předsedy běloruské organizace pro lidská práva „Viasna“ a místopředsedy Mezinárodní federace lidských práv (FIDH). Ales Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |
| 118. | Lopatko, Alexander Alexandrovich | Александр Александрович Лопатко | Аляксандр Аляксандровіч Лапатка | Zástupce vedoucího trestní kolonie IK-9 v Mazyru | Odpovědný za nelidské zacházení s Dmitrijem Daškevičem, včetně mučení a upírání přístupu k právním zástupcům. Lopatko zastával významnou funkci v trestní kolonii, v níž byl Daškevič držen a v níž byl na politické vězně včetně Daškeviče vykonáván psychologický nátlak, spočívající mimo jiné v odpírání spánku a v izolaci. |
| ▼M3 | | | | | |
| 119. | Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich Lukashenko, Aleksandr Grigo-rievich | ЛУКАШЭНКА Аляксандр Рыгоравіч | ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич | DN: 30.8.1954<br>MN: Kopys, Vitebsk district | Prezident Běloruské republiky. |
| ▼M6 | | | | | |
| 120. | Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich<br>Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich | ЛУКАШЭНКА, Дзмітрый Аляксандравіч | ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович | DN: 23.3.1980<br>Adresa: President's Sports Club 220029, г. Минск, ул. Старовиленская, 4. | Podnikatel, aktivní účast na finančních operacích, na nichž se podílí Lukašenkova rodina.<br>Předseda prezidentova sportovního klubu. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 121. | Lukashenka, Viktar Aliaksandravich<br>Lukashenko, Viktor Aleksandrovich | ЛУКАШЭНКА Віктар Аляксандр-авіч | ЛУКАШЕНКО Виктор Александрович | DN: 28.11.1975 | Asistent/poradce prezidenta pro otázky národní bezpečnosti. V květnu roku 2013 byl svým otcem jmenován spoludozorcem běloruskо-ruské komise pro vývoz uhličitanu draselného. Jako jeden z jeho nejbližších spolupracovníků hrál klíčovou úlohu z hlediska represivních opatření zaváděných proti demokratické opozici a občanské společnosti. Jako klíčový člen bezpečnostní rady státu byl odpovědný za koordinaci represivních opatření proti demokratické opozici a občanské společnosti, zejména v souvislosti s násilným potlačením demonstrace dne 19. prosince 2010. |
| 122. | Lukomski, Aliaksandr Valiantsinavich Lukomski, Aleksandr Valentinovich | ЛУКОМСКІ Аляксандр Валянцінавіч | ЛУКОМСКИЙ, Александр Валентинович | DN: 12.8.1971<br>OP: 3120871A074PB7 | Velitel zvláštního pluku ministerstva vnitra v Minské oblasti.<br>Velel jednotkám, které potlačily pokojné demonstrace dne 19. prosince 2010, za což v únoru roku 2011 obdržel ocenění a děkovný dopis od prezidenta Lukašenka. V červnu roku 2011 rovněž velel jednotkám, které zakročily proti pokojným protestům občanů v Minsku. |
| 123. | Lutau Dzmitry Mikhailavich<br>Lutov Dmitri Mikhailovich<br>(Lutov Dmitry Mikhailovich) | ЛУТАЎ Дзмітрый Міхайлавіч | ЛУТОВ Дмитрий Михайлович | | Prokurátor v soudním procesu Sjargeje Kavalenka, odsouzeného ke dvěma letům a jednomu měsíci vězení za porušení podmíněného trestu. Sjargeji Kavalenkovi byl již dříve uložen podmíněný trest za vyvěšení bílo-červeno-bílé vlajky, symbolu opozičního hnutí, na vánoční strom ve Vitebsku. Následný trest, který mu uložila příslušná soudkyně, byl nepřiměřeně tvrdý, vezme-li se v úvahu povaha trestného činu, a nebyl v souladu s běloruským trestním zákoníkem. Svými činy Lutau přímo porušil mezinárodní závazky Běloruska v oblasti lidských práv. |
| 124. | Makei, Uladzimir Uladzimiravich<br>(Makey, Uladzimir Uladzimiravich)<br>Makei, Vladimir Vladimirovich<br>(Makey, Vladimir Vladimirovich) | МАКЕЙ Уладзімір Уладзіміравіч | МАКЕЙ Владимир Владимирович | DN: 5.8.1958,<br>Hrodna region<br>OP: 3050858A060PB5 | Ministr zahraničních věcí, bývalý vedoucí úřadu prezidenta.<br>V době, kdy vykonával funkci vedoucího úřadu prezidenta, byl považován za druhou nejmocnější postavu režimu a jako takový byl odpovědný za organizaci podvodných voleb v letech 2008 a 2010 a za následné potlačení pokojných demonstrací. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 125. | Maladtsova, Tatsiana<br>Molodtsova, Tatiana | МАЛАДЦОВА Таццяна | МОЛОДЦОВА Татьяна | | Prokurátorka obvodního státního zastupitelství pro obvod Frunzenskij v Minsku, zabývající se případy Alexandra Otroščenkova, Alexandra Molčanova a Dmitrije Novika. Odpovídá za ukládání politicky motivovaných správních a trestních sankcí představitelům občanské společnosti. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 126. | Maltsau, Leanid Siamionavich<br>Maltsev, Leonid Semenovich | МАЛЬЦАЎ, Леанід Сяменавіч | МАЛЬЦЕВ, Леонид Семенович | DN: 29.8.1949<br>MN: Vetenevka, Slonim rayon, Hrodna Region<br>(д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области)<br>OP: 3290849A002PB5 | Ředitel výboru pro státní hranice, bývalý tajemník bezpečnostní rady. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 127. | Maslakou, Valery Anatolievich<br>Maslakov, Valeri Anatolievich | МАСЛАКОЎ Валерый Анатольевіч | МАСЛАКОВ Валерий Анатольевич | Adresa:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Velitel správy KGB pro vojenskou kontrarozvědku. Odpovědný za represivní činnost KGB vůči občanské společnosti a demokratické opozici. |
| 128. | Mazouka Anzhalika Mikhailauna<br>Mazovka Anzhelika Mikhailovna | МАЗОЎКА Анжаліка Міхайлаўна | МАЗОВКА, Анжелика Михайловна | Adresa: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3 | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Sovětskij v Minsku. V letech 2010–2011 uložila pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudila k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 14.7.2011, Bussel, Alyaksandr, 10denní odnětí svobody; b) 14.7.2011, Krukowski, Syarhey, 8denní odnětí svobody; c) 14.7.2011, Kantsin, Yahor, 10denní odnětí svobody; d) 7.7.2011, Sukhanossik, Vyachaslaw, 8denní odnětí svobody; e) 21.12.2010, Nyanakhaw, Andrey, 15denní odnětí svobody; f) 20.12.2010, Myslivets, Ihar, 15denní odnětí svobody; g) 20.12.2010, Vilkin, Alyaksey, 12denní odnětí svobody; h) 20.12.2010, Kharitonaw, Paval, 12denní odnětí svobody. Opakovaně ukládala tresty odnětí svobody občanům zapojeným do pokojných protestů, a byla tudíž odpovědná za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 129. | Mazouka, Kiryl Viktaravich<br>Mazovka, Kirill Viktorovich | МАЗОЎКА Кірыл Віктаравіч | МАЗОВКА Кирилл Викторович | DN: 1979 | Prokurátor ve věci Daškevič-Lobov. Aktivisté hnutí Molodoj front (Mladá fronta) Dmitrij Daškevič a Eduard Lobov byli odsouzeni k několika letům odnětí svobody za „výtržnictví“. Skutečným důvodem jejich uvěznění byla jejich aktivní účast na volební kampani na podporu jednoho z kandidátů opozice v prosinci roku 2010. |
| 130. | Merkul, Natallia Viktarauna<br>Merkul, Natalia Viktorovna<br>(Merkul, Natalya Viktorovna | МЕРКУЛЬ Наталля Віктараўна | МЕРКУЛЬ Наталья Викторовна | DN: 13.11.1964 | Ředitelka střední školy v Talkově, v puchvičské oblasti. Dne 27. ledna 2011 propustila Natalju Iliničovou, vysoce ceněnou učitelku střední školy, z důvodu jejích politických názorů a za účast na událostech dne 19. prosince 2010. |

▼M5

———

▼M6

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 133. | Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich | МІКЛАШЭВІЧ Пётр Пятровіч | МИКЛАШЕВИЧ Петр Петрович | DN: 18.10.1954<br>MN: Kosuta, Minsk region | Předseda ústavního soudu a bývalý generální prokurátor, který se aktivně podílel na represích namířených proti občanské společnosti a demokratické opozici. Ve své předchozí funkci byl jednou z hlavních osob, které se podílely na represích proti demokratické opozici a občanské společnosti v letech 2004 až 2008. Od svého jmenování do funkce předsedy ústavního soudu v roce 2008 loajálně prováděl represivní politiku režimu a schvaloval represivní právní předpisy navzdory jejich protiústavnosti. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 134. | Mitrakhovich, Iryna Aliakseeuna<br>Mitrakhovich, Irina Alekseevna | МІТРАХОВІЧ Ірына Аляксееўна | МИТРАХОВИЧ Ирина Алексеевна | Adresa: Суд Октябрьского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Soudkyně soudu pro obvod Oktjabrskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanské aktivisty Aleha Yastrutseua a Marka Metsialkoua k 15 dnům odnětí svobody. Dne 7. července 2011 odsoudila za účast na tichém protestu občanské aktivisty Eduarda Baidu a Andreie Ratsolku k 10 dnům odnětí svobody a Artsema Starykaua k 12 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 135. | Morozau, Viktar Mikalaevich<br>Morozov, Viktor Nikolaevich | МАРОЗАЎ Віктар Мікалаевіч | МОРОЗОВ, Виктор Николаевич | Adresa: Прокуратура Гродненской области<br>г.Гродно, ул.Доватора, 2а | Prokurátor Hrodenské oblasti. Odpovědný za represe proti občanské společnosti, které následovaly po volbách v prosinci roku 2010. |
| 136. | Motyl, Tatsiana Iaraslavauna<br>(Motyl, Tatsiana Yaraslavauna)<br>Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Tatyana Yaroslavovna) | МОТЫЛЬ Таццяна Яраславаўна | Мотыль, Татьяна Ярославовна | Adresa: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27 | Soudkyně soudu pro obvod Moskovskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 10. ledna 2011 odsoudila aktivistu Mladé fronty Yuliana Misiukeviche k 12 dnům odnětí svobody, k 9 dnům odnětí svobody odsoudila dne 21. ledna 2011 politického aktivistu Usevalada Shasharina k a dne 31. ledna 2011 občanského aktivistu Tsimafeie Atranschankaua.<br>Za účast na akcích na podporu politických vězňů dále odsoudila dne 27. prosince 2010 obránce lidských práv Mikhaila Matskeviche k 10 dnům odnětí svobody a dne 20. ledna 2011 občanského aktivistu Valera Siadoua k 12 dnům odnětí svobody.<br>V roce 2011 se rovněž přímo podílela na soudních represích vůči občanským aktivistům. Dne 4. července 2011 odsoudila Antona Glinistého a dne 7. července 2011 Andreie Ignatchyka, oba k 10 dnům odnětí svobody. V roce 2012 se také přímo podílela na soudních represích vůči politickým aktivistům. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Dne 22. února 2012 odsoudila k 10 dnům odnětí svobody prominentního politického aktivistu Pavla Vinogradova, jemuž dne 10. dubna 2012 rovněž nařídila dvouletý preventivní policejní dohled. Dne 23. března 2012 odsoudila politické aktivisty z hnutí „Revoluce prostřednictvím sociálních sítí“ Mikhase Kostku a Anastasii Shuleiku k 5 dnům odnětí svobody.<br>Anastasii Shuleiku odsoudila dne 21. dubna 2012 znovu k trestu 10 dnů odnětí svobody.<br>Ve dnech 24., 25. a 26. května 2012 odsoudila aktivisty Mladé fronty Uladzimira Yaromenaka a Zmitsera Kremenetského k 10 dnům a Ramana Vasilieva k 12 dnům odnětí svobody.<br>Dne 22. června 2012 odsoudila k 15 dnům odnětí svobody pracovníka rozhlasové stanice Euroradio. Dne 18. června 2012 odsoudila aktivistku Katsiarinu Halitskajovou k 10 dnům odnětí svobody. Ve dnech 8. a 9. listopadu 2012 znovu odsoudila aktivisty Mladé fronty Uladzimira Yaromenaka a Ramana Vasilieva k 15 dnům odnětí svobody. Dne 7. května 2013 odsoudila aktivistu Aliaksandra Yarasheviche ke 12 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 137. | Navumau, Uladzimir Uladzimiravich<br>Naumov, Vladimir Vladimirovich | НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч | НАУМОВ, Владимир Владимирович | DN: 7.2.1956<br>MN: Smolensk (Rusko) | Nepodnikl žádné kroky v zájmu vyšetření případů neobjasněného zmizení Jurije Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolije Krasovského a Dmitrije Zavadského, k nimž došlo v Bělorusku v letech 1999 a 2000. Bývalý ministr vnitra a rovněž bývalý velitel bezpečnostní služby prezidenta. Jako ministr vnitra byl až do svého odchodu do důchodu ze zdravotních důvodů dne 6. dubna 2009 odpovědný za potlačování pokojných demonstrací.<br>Od úřadu prezidenta získal rezidenci ve čtvrti Drozdy v Minsku, v níž žijí nomenklaturní kádry. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 138. | Nazaranka, Vasil Andreyevich Nazarenko, Vasili Andreevich | НАЗАРАНКА Васіль Андрэевіч | НАЗАРЕНКО Василий Андреевич | Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudce městského soudu v Minsku. Jakožto předseda senátu zamítl odvolání proti rozsudkům vyneseným nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Vasilijem Parfenkovem a (jakožto přísedící soudce) Dmitrijem Daškevičem a Eduardem Lobovem. Tato soudní řízení byla v jasném rozporu s trestním řádem. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 139. | Niakrasava, Alena Tsimafeeuna<br>Nekrasova, Elena Timofeevna<br>(Nekrasova, Yelena Timofeyevna) | НЯКРАСАВА Алена Цімафееўна | Некрасова, Елена Тимофеевна | Adresa: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А | Soudkyně soudu pro obvod Zavadskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila k 15 dnům odnětí svobody tyto občanské aktivisty: Tatsyanu Grechanikavu, Alyaksandra Baranoua, Yevhena Tsarykaua, Marynu Paulouskayu, a Andreie Zialionyho. Ve dnech 4. a 7. července 2011 a 6. října 2011 odsoudila několik aktivistů (Katsiarinu Davydzikovou, 10 dní odnětí svobody; Yauguenii Kamarovu, 10 dní odnětí svobody; Aleha Bazhoka, 10 dní odnětí svobody; Yana Melnikaua, 5 dní odnětí svobody). Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 140. | Niavyhlas, Henadz Mikalaevich<br>Nevyglas, Gennadi Nikolaevich | НЯВЫГЛАС Генадзь Мікалаевіч | НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич | DN: 11.2.1954<br>MN: Parakhonsk, Pinsk district<br>OP: 3110254A014PB5 | Zástupce generálního tajemníka Organizace Smlouvy o kolektivní bezpečnosti, bývalý předseda národní bezpečnostní rady. Bývalý vedoucí úřadu prezidenta, přičemž právě jako vedoucí úřadu prezidenta byl přímo odpovědný za organizaci podvodných voleb v roce 2006 a za následné potlačení pokojných demonstrací. |

▼M6

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 142. | Padabed, Iury Mikalaevich<br>(Padabed, Yury Mikalaevich)<br>Podobed, Iuri Nikolaevich<br>(Podobed, Yuri Nikolaevich) | ПАДАБЕД Юрый Мікалаевіч | ПОДОБЕД, Юрий Николаевич | DN: 5.3.1962<br>MN: Slutsk (Minsk Region) | Vedoucí bezpečnostní služby holdingové společnosti Triple ovládané Jurijem Čižem, bývalý velitel jednotky pro zvláštní účely spadající pod ministerstvo vnitra. Jako velitel vnitřních jednotek pro potlačování výtržností byl přímo odpovědný za násilné potlačení pokojných demonstrací, zejména v letech 2004 a 2008, na němž se přímo podílel. |

▼M6

———

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 144. | Padhaiski, Henadz Danatavich<br>Podgaiski, Gennadi Donatovich | ПАДГАЙСКІ Генадзь Данатавіч | ПОДГАЙСКИЙ Геннадий Донатович | | Ředitel minské státní technické univerzity. Odpovídá za vyloučení studentů, kteří se účastnili protestů po volbách konaných v prosinci roku 2010. |
| 145. | Paluyan, Uladzimir Mikalaevich<br>(Paluian, Uladzimir Mikalaevich)<br>Poluyan, Vladimir Nikolaevich<br>(Poluyan, Vladimir Nikolaevich) | ПАЛУЯН Уладзімір Мікалаевіч | ПОЛУЯН Владимир Николаевич | DN: 1961,<br>Village Nekrashevichi of Karelichi district of Hrodna region | Ministr daní a cel. Vykonává dohled nad daňovými orgány, které se pod záminkou obvinění z daňových podvodů připojily k žalobě proti Alesovi Bjaljackému. Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 146. | Paulichenka, Dzmitry Valerievich<br>Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich) | ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч | ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич | DN: 1966<br>MN: Vitebsk<br>Adresa: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД „Честь“<br>220028, Минск Маяковского, 111 | Klíčová osoba v případech neobjasněného zmizení Jurije Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolije Krasovského a Dmitrije Zavadského, k nimž došlo v Bělorusku v letech 1999 a 2000; bývalý velitel skupiny zvláštní reakce při ministerstvu vnitra (SOBR).<br>Podnikatel, čestný předseda sdružení veteránů zvláštních sil ministerstva vnitra. |
| ——— | | | | | |
| 148. | Piakarski, Aleh Anatolievich<br>Pekarski, Oleg Anatolievich | ПЯКАРСКІ, Алег Анатольевіч | ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич | OP: 3130564A041PB9 | Aktivně se podílel na represích proti občanské společnosti v Bělorusku. Jako bývalý první náměstek ministra vnitra (do roku 2012) byl odpovědný za represe proti občanské společnosti, které následovaly po volbách v prosinci 2010.<br>Plukovník v záložních ozbrojených jednotkách. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 149. | Piatkevich, Natallia Uladzimirauna Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna) | Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна | ПЕТКЕВИЧ Наталья Владимировна | DN: 24.10.1972<br>MN: Minsk<br>OP: 4241072A012PB1 | Asistentka prezidenta a bývalá zástupkyně vedoucího úřadu prezidenta. V rámci svých dřívějších pravomocí byla pověřena právními a justičními záležitostmi úřadu prezidenta a byla přímo odpovědná za organizaci podvodných voleb v letech 2006 a 2010. |
| 150. | Poludzen, Iauhen Iauhenavich<br>(Paludzen, Yauhen Yauhenavich<br>Poluden, Evgeni Evgenievich<br>(Poluden, Yevgeni Yevgenyevich) | ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч<br>(ПАЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч) | ПОЛУДЕНЬ, Евгений Евгеньевич | DN: 30.01.1962<br>OP: 3300162A006PB3 | Bývalý náměstek ministra vnitra a velitel milicí. Pod jeho velením jednotky milicí surově potlačily pokojné demonstrace dne 19. prosince 2010. |
| 151. | Prakopau, Yury Viktaravich<br>(Prakopau, Iury Viktaravich)<br>Prokopov, Iuri Viktorovich<br>(Prokopov, Yuri Viktorovich) | ПРАКОПАЎ Юрый Віктаравіч | ПРОКОПОВ Юрий Викторович | DN: 7.10.1978<br>OP: 3071078A031PB4 | Novinář působící ve státní televizní stanici „Pjervi“ (č. 1), kde zastává vlivnou vedoucí funkci. Moderuje televizní pořad „V centru pozornosti“.<br>Tento pořad je nástrojem státní propagandy v televizi, jež podporuje a ospravedlňuje represe vůči demokratické opozici a občanské společnosti. Opozice a občanská společnost jsou pomocí množství zkreslených informací systematicky představovány v negativním a urážlivém světle. V tomto ohledu byl obzvláště aktivní po zásazích proti pokojným demonstracím dne 19. prosince 2010 a následným protestům. |
| 152. | Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich) | ПРАЛЯСКОЎСКІ Алег Вітольдавіч | ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович | DN: 1.10.1963<br>MN: Zagorsk<br>(Sergijev Posad/ Russia)<br>Adresa: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Office nº 508<br>Belarus | Ministr pro informace, bývalý zástupce vedoucího kanceláře prezidenta, bývalý vedoucí generálního ředitelství pro ideologii při úřadu prezidenta, bývalý ředitel analytického a informačního střediska úřadu prezidenta.<br>Byl jedním z hlavních tvůrců a šiřitelů státní propagandy a ideologické podpory režimu. I po jmenování ministrem zůstal hlasitým propagandistou a příznivcem kroků, jimiž se režim obrací proti demokratické opozici a občanské společnosti. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 153. | Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirauna<br>Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna) | ПРАТАСАВІЦКАЯ Наталля Уладзіміраўна | ПРОТОСОВИЦКАЯ Наталья Владимировна | Adresa: Суд Октябрьского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Soudkyně soudu pro obvod Oktjabrskij v Minsku. Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanské aktivisty Siarheia Sheuchenku, Katsiarynu Sliadzeuskayu a Aliaksandru Chemisavu k 10 dnům odnětí svobody a Yauhena Mironaua, Ihara Matsutu, Illyu Laptseua, Mikhaila Korzuna a Vitala Murashkeviche k 15 dnům odnětí svobody. Dne 13. ledna 2011 odsoudila významného novináře Andreje Pochobuta k 15 dnům odnětí svobody. Dne 31. října 2011 odsoudila aktivistku Volhu Bandarenkovou k 10 dnům odnětí svobody. Dne 26. března 2013 odsoudila aktivistu Ihara Simiroua k 10 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 154. | Putsyla, Uladzimir Ryhoravich<br>(Putsila, Uladzimir Ryhoravich)<br>Putsilo, Vladimir Grigorievich<br>(Putsilo, Vladimir Grigoryevich) | ПУЦЫЛА Уладзімір Рыгоравіч (Пуціла Уладзімір Рыгоравіч) | ПУЦИЛО Владимир Григорьевич | | Soudce nejvyššího soudu. Bývalý předseda a soudce městského soudu v Minsku dohlížející jakožto poslední instance na soudní rozhodnutí (vydaná soudem první instance a potvrzená odvolacím soudem) v případu mezinárodně uznávaného politického vězně Pavla Severince (spolupředsedy organizačního výboru strany Běloruská křesťanská demokracie a vedoucího kampaně kandidáta na prezidenta v roce 2010 Vitala Rymaševského) a v případu bývalého politického vězně Alexandra Otroščenkova (tiskového tajemníka Andreje Sannikova, kandidáta na prezidenta v roce 2010). Zamítl soudní žalobu na tato rozhodnutí, čímž jasně porušil trestní řád. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 155. | Pykina, Natallia Mikhailauna (Pykina, Natalia Mikhailauna)<br>Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna) | ПЫКІНА, Наталля Міхайлаўна | ПЫКИНА, Наталья Михайловна | DN: 20.4.1971<br>MN: Rakov<br>Adresa: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Odpovídá za ukládání politicky motivovaných správních a trestních sankcí představitelům občanské společnosti. Soudkyně obvodního soudu pro obvod Partyzanskij, která se zabývala případem Nikity Lichovida. Dne 29. března 2011 tohoto aktivistu „Hnutí za svobodu“ odsoudila ke třem a půl letům odnětí svobody. Byla jmenována místopředsedkyní obvodního soudu pro obvod Partyzanskij v Minsku. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 156. | Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich<br>Radkov, Aleksandr Mikhailovich | РАДЗЬКОЎ Аляксандр Міхайлавіч | РАДЬКОВ Александр Михайлович | DN: 1.7.1951<br>MN: Votnia, Mohilev region<br>OP: 3010751M102PB0 | První zástupce vedoucího úřadu prezidenta, bývalý ministr školství.<br>Byl odpovědný za uzavření univerzity evropských humanitních studií, nařídil represe proti studentům hlásícím se k opozici a organizoval studenty s cílem přinutit je hlasovat ve volbách pro režim. Aktivně se podílel na pořádání podvodných voleb v letech 2008, 2010 a 2012 a na následném násilném potlačení pokojných demonstrací v letech 2008 a 2010. Jedná se o osobu velmi blízkou prezidentovi Lukašenkovi. Je předsedou sdružení Bílá Rus, hlavní ideologické a polititické organizace režimu. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 157. | Rakhmanava, Maryna Iurievna<br>Rakhmanova, Marina Iurievna | РАХМАНАВА, Марына Юр'еуна | РАХМАНОВА, Марина Юрьевна | DN: 1970<br>MN: Hrodna | Členka ústřední volební komise a vedoucí odboru pro žádosti veřejnosti v Hrodenské oblastní správě. Jako členka ústřední volební komise byla odpovědná za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010 a během parlamentních voleb konaných v září 2012. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 158. | Ravinskaia, Tatsiana Uladzimirauna<br>(Ravinskaya, Tatsiana Uladzimirauna)<br>Revinskaia, Tatiana Vladimirovna<br>(Revinskaya, Tatiana Vladimirovna; Revinskaya, Tatyana Vladimirovna) | РАВІНСКАЯ Таццяна Уладзіміраўна | РЕВИНСКАЯ Татьяна Владимировна | Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudkyně městského soudu v Minsku. Bývalá soudkyně obvodního soudu pro obvod Pjervomajskij v Minsku.<br>Dne 27. dubna 2011 odsoudila politika Dmitrije Bondarenka, koordinátora občanské kampaně „Evropské Bělorusko“ bývalého prezidentského kandidáta A. Sannikaua, ke dvěma letům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ——— | | | | | |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 160. | Rubinau, Anatol Mikalaevich<br>Rubinov, Anatoli Nikolaevich | РУБІНАЎ, Анатоль Мікалаевіч | РУБИНОВ, Анатолий Николаевич | DN: 15.4.1939<br>Mohilev | Předseda horní komory parlamentu, bývalý zástupce vedoucího úřadu prezidenta pro sdělovací prostředky a ideologii (2006 až 2008). V této funkci byl jedním z hlavních tvůrců a šiřitelů státní propagandy a ideologické podpory režimu. Od března 2014 člen bezpečnostní rady. |
| 161. | Rusak, Viktar Uladzimiravich<br>Rusak, Viktor Vladimirovich | РУСАК, Віктар Уладзіміравіч | РУСАК, Виктор Владимирович | DN: 4.5.1955<br>MN: Minsk<br>Adresa: Палата представителей Национального собрания Республики Беларусь<br>220010, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Советская, 11 | Poslanec dolní komory parlamentu, zástupce velitele výboru pro národní bezpečnost. Bývalý velitel správy KGB pro bezpečnost hospodářství.<br>Byl odpovědný za represivní činnost KGB proti občanské společnosti a demokratické opozici. |
| ▼M3 | | | | | |
| 162. | Rybakou, Aliaksei Vasilievich<br>(Rybakov, Aliaksey Vasilievich)<br>Rybakov, Aleksei Vasilievich<br>(Rybakov, Alexey Vasilievich) | РЫБАКОЎ Аляксей Васільевіч | РЫБАКОВ Алексей Васильевич | DN: 31.7.1966<br>Adresa: Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk<br>Č. cestovního pasu: MP2937413 | Soudce nejvyššího soudu. Tento někdejší soudce soudu obvodu Moskva v Minsku a v současnosti soudce nejvyššího soudu odsoudil bývalého kandidáta na prezidenta Aljaksanda Kazulina k trestu odnětí svobody v délce pět a půl roku za pořádání protestních akcí v březnu roku 2006 proti podvodným volbám.<br>Způsob, jímž vedl soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 163. | Saikouski Valeri Yosifavich<br>Saikovski Valeri Yosifovich | САЙКОЎСКІ Валерый Іосіфавіч | САЙКОВСКИЙ Валерий Иосифович | DN: 1977 | V lednu 2012 byl Sajkovskij jmenován zástupcem vedoucího útvaru vyšetřovací komise s působností v Minsku. Jako prokurátor pro obvod Pjervomajskij v Minsku se zabýval se případem Alese Bjaljackého, který patří mezi nejvýznamnější běloruské obránce lidských práv, je předsedou běloruské organizace pro lidská práva „Viasna“ a místopředsedou Mezinárodní federace lidských práv (FIDH). Obžaloba, kterou prokurátor v průběhu soudního řízení přednesl, byla jednoznačně a bezprostředně politicky motivovaná a v jasném rozporu s trestním řádem. Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |

▼M5

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 165. | Sanko Ivan Ivanavich<br>Sanko Ivan Ivanovich | САНЬКО Іван Іванавіч | САНЬКО Иван Иванович | Adresa:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Major, vyšší vyšetřovatel KGB. Po tvrdém zásahu při povolební protestní manifestaci, která proběhla dne 19. prosince 2010 v Minsku, vedl vyšetřování ve věznici KGB v Minsku proti opozičním aktivistům, přičemž používal mimo jiné i zfalšované důkazy. Svými činy jasně porušil lidská práva, a to tím, že odmítl právo na spravedlivý proces, a mezinárodní závazky Běloruska v oblasti lidských práv. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 166. | Sauko, Valery Iosifavich<br>Savko, Valeri Iosifovich | САЎКО, Валерый Іосіфавіч | САВКО, Валерий Иосифович | | Vedoucí pobočky prorežimních odborů v Hrodnu. Bývalý předseda oblastní volební komise Hrodenské oblasti pro prezidentské volby v roce 2010 a místní volby v březnu 2014. Jako předseda oblastní volební komise byl odpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010 a za falšování výsledků místních voleb v březnu 2014 v Hrodenské oblasti. |

▼M6

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 167. | Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valyantsin Piatrovich)<br>Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich) | ШАЕЎ Валянцін Пятровіч | ШАЕВ, Валентин Петрович | | Člen bezpečnostní rady, předseda vyšetřovací komise, bývalý zástupce předsedy vyšetřovací komise, bývalý prokurátor Homelské oblasti. Odpovědný za represe proti občanské společnosti, které následovaly po volbách v prosinci 2010. |
| ▼M3<br>168. | Shahrai, Ryta Piatrouna<br>Shagrai, Rita Petrovna | ШАГРАЙ Рнта Пятроўна | ШАГРАЙ Рита Петровна | Adresa: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Zástupkyně předsedy obvodního soudu pro obvod Partyzanskij v Minsku, bývalá soudkyně obvodního soudu pro obvod Oktjabrskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanské aktivisty Alese Sobala, maksima Hrishela a Kastantsina Chufistaua k 10 dnům odnětí svobody a Siarheie Kardymona k 15 dnům odnětí svobody. Dne 7. července 2011 odsoudila aktivistu Artura Zauharodného ke 13 dnům odnětí svobody. Dne 12. října 2012 odsoudila aktivisty Aleha Korbana a Uladzimira Siarheeua k 5 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 169. | Shamionau Vadzim Iharavich Shamenov Vadim Igorevich (Shamyonov Vadim Igorevich) | ШАМЁНАЎ Вадзім Ігаравіч | ШАМЁНОВ Вадим Игоревич | | Kapitán, velitel operační jednotky trestní kolonie IK-17 ve Šklově. Vyvíjel na politické vězně nátlak tím, že jim odmítal právo na korespondenci, a vyhrožováním vynucoval přiznání. Přímo odpovědný za porušování lidských práv politických vězňů a opozičních aktivistů krutým, nelidským či ponižujícím zacházením či tresty. Svými činy přímo porušil mezinárodní závazky Běloruska v oblasti lidských práv. |
| 170. | Shastakou Maksim Aliaksandravich<br>(Shastakou Maxim Aliaksandravich)<br>Shestakov, Maksim Aleksandrovich<br>(Shestakov, Maxim Alexandrovich) | ШАСТАКОЎ Максім Аляксандр-авіч | ШЕСТАКОВ Максим Александрович | | Prokurátor, který poté, co Ales Bjaljacký podal soudu žádost týkající se svého zadržení, proti němu podal u obvodního soudu pro obvod Pervomajskij v Minsku žalobu. Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6<br>171. | Shchurok, Ivan Antonavich<br>Shchurok, Ivan Antonovich | ШЧУРОК, Іван Антонавіч | ЩУРОК, Иван Антонович | | Člen ústřední volební komise a vedoucí odboru školství ve Vitebské oblastní správě. Jako člen ústřední volební komise byl odpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010 a během parlamentních voleb v září 2012. |
| ——— | | | | | |
| ▼M3<br>173. | Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich)<br>Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich) | ШЭЙМАН Віктар Уладзіміравіч | ШЕЙМАН Виктор Владимирович | DN: 26.5.1958<br>MN: Hrodna Region | Vedoucí správního odboru úřadu prezidenta. Odpovědný za neobjasněná zmizení Jurije Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolije Krasovského a Dmitrije Zavadského, k nimž došlo v Bělorusku v letech 1999 a 2000. Bývalý tajemník bezpečnostní rady. Šejman je nadále zvláštním asistentem/poradcem prezidenta. |
| 174. | Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yury Valerievich)<br>Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich) | ШАСТАКОЎ Юрый Валер'евіч | ШЕСТАКОВ Юрий Валерьевич | Adresa: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27 | Soudce a zástupce předsedy soudu pro obvod Moskovskij v Minsku.<br>Přímo se podílel na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Ve dnech 20. a 27. prosince 2010 odsoudil k 10 dnům odnětí svobody tyto občanské aktivisty: Illyu Vasilieviche, Nadzeyu Chayukhovou, Tatsianu Radzetskayu, Siarheie Kanapatskiho a Volhu Damarada. Dne 20. prosince 2010 odsoudil aktivistu Siarheie Kanapatskeho za připomínku represí ze dne 19. prosince 2010. Způsob, jímž vedl soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěl, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 175. | Shuhaeu, Siarhei Mikhailavich<br>(Shuhayeu, Siarhei Mikhailavich)<br>Shugaev, Sergei Mikhailovich<br>(Shugayev, Sergey Mikhailovich)) | ШУГАЕЎ Сяргей Михайлавіч | ШУГАЕв Сергей Михайлович | Adresa:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Velitel útvaru KGB pro kontrarozvědku a bývalý zástupce velitele správy KGB pro kontrarozvědku. Odpovědný za represivní činnost KGB proti občanské společnosti a demokratické opozici. |
| 176. | Shved, Andrei Ivanavich<br>Shved, Andrei Ivanovich<br>(Shved, Andrey Ivanovich) | ШВЕД Андрэй Іванавіч | ШВЕД Андрей Иванович | | Předseda státního výboru právní kvalifikace. Bývalý zástupce předsedy vyšetřovací komise a bývalý zástupce generálního prokurátora a vedoucí útvaru vyšetřování.<br>Na žádost KGB zahájil v roce 2011 vyšetřování případu Alese Bjaljackého, jednoho z nejvýznamnějších obránců lidských práv, předsedy běloruské organizace pro lidská práva „Viasna“ a místopředsedy Mezinárodní federace lidských práv (FIDH). Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku, a poskytoval jim pomoc. |
| 177. | Shykarou, Uladzislau Aleksandravich<br>Shikarov, Vladislav Aleksandrovich | ШЫКАРОЎ Уладзіслаў Аляксандравіч | ШИКАРОВ Владислав Александрович | | Soudce obvodního soudu pro obvod Železnodorožnyj ve Vitebsku. V průběhu odvolacího řízení odsoudil několik demonstrantů, ačkoliv nebyli soudem prvního stupně shledáni vinnými. Odpovídá za ukládání politicky motivovaných správních a trestních sankcí představitelům občanské společnosti, včetně politického aktivisty Shiarheie Kavalenky. |
| 178. | Shylko, Alena Mikalaeuna<br>Shilko, Elena Nikolaevna<br>(Shilko, Yelena Niko-laevna) | ШЫЛЬКО Алена Мікалаеўна | ШИЛЬКО Елена Николаевна | Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudkyně městského soudu v Minsku, bývalá soudkyně obvodního soudu pro obvod Moskovskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Ve dnech 20., 24. a 30. prosince 2010 odsoudila tyto občanské aktivisty: Ihar Shershan (12 dnů odnětí svobody), Zmitser Shurkhai (10 dnů odnětí svobody) a Franak Viachorka (12 dnů odnětí svobody). |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Dne 24. ledna 2012 odmítla odvolání Alese Bjaljackého proti rozsudku, který nad ním vynesl obvodní soud pro obvod Pjervomajskij v Minsku, přestože soudní řízení s Bjaljackým bylo v jasném rozporu s trestním řádem. Bjaljacki aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc.<br>Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 179. | Siankevich, Eduard Aliaksandravich<br>Senkevich, Eduard Aleksandrovich | СЯНЬКЕВІЧ Эдуард Аляксандравіч | СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард Александрович | DN: 15.4.1952<br>MN: Slonim, Hrodna region | Poslanec dolní komory parlamentu, zástupce předsedy stálého výboru pro právo, bývalý prokurátor Mohilevské oblasti. Odpovědný za represe proti občanské společnosti, které následovaly po volbách v prosinci roku 2010. |
| 180. | Siarheenka, Ihar Piatrovich<br>Sergeenko, Igor Petrovich<br>(Sergeyenko, Igor Petro-vich) | СЯРГЕЕНКА Ігар Пятровіч | СЕРГЕЕНКО Игорь Петрович | DN: 14.1.1963<br>MN: Stolica, Vitebsk region | První zástupce vrchního velitele KGB, bývalý vrchní velitel KGB Mohilevské oblasti. Odpovědný za represivní činnost KGB namířenou proti občanské společnosti a demokratické opozici v Mohilevské oblasti a v Bělorusku. |
| 181. | Simakhina, Liubou Siarheeuna<br>Simakhina, Liubov Sergeevna | СІМАХІНА Любоў Сяргееўна | СИМАХИНА Любовь Сергеевна | Adresa: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27 | Soudkyně soudu pro obvod Moskovskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanského aktivistu Siarheie Barsukoua k 12 dnům odnětí svobody.<br>Dne 8. listopadu 2011 odsoudila občanského aktivistu Pavala Siarheie k 7 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 182. | Simanau Aliaksandr Anatolievich<br>Simonov Aleksandr Anatolievich | СІМАНАЎ Аляксандр Анатольевіч | СИМОНОВ Александр Анатольевич | DN: 1952, Brahin, Homel region<br>OP: 3100552C033PB6 | Bývalý náměstek ministra spravedlnosti, do jehož působnosti patří pracovníci justice, ideologie a dohled nad výkonem soudních rozhodnutí. Mezi jeho úkoly patří dohled a kontrola nad pracovníky justice. Byl odpovědný za úlohu a činnost ministerstva spravedlnosti a soudní moci Běloruska, které jsou hlavními nástroji represí vůči obyvatelstvu, a to prostřednictvím autoritativního šíření státní propagandy v oblasti justice a zajišťováním toho, aby pracovníci justice přijímali rozhodnutí, která jsou v souladu s represivní povahou režimu, nebo aby záměrně přehlíželi nezákonné činy vykonávané příslušníky bezpečnostních služeb vůči obyvatelstvu. |
| 183. | Simanouski Dmitri Valerevich<br>Simanovski Dmitri Valerievich | СІМАНОЎСКІ Дмітрый Валер'евіч | СИМАНОВСКИЙ Дмитрий Валериевич | | Prokurátor pro obvod Pjervomajskij v Minsku. Zabýval se případem Dmitrije Bondarenka. Obžaloba, kterou předložil, byla zřetelně politicky motivována a byla v jasném rozporu s trestním řádem. Vycházela z úmyslně nesprávné klasifikace událostí ze dne 19. prosince 2010 a nebyla podložena fakty, důkazy ani výpověďmi svědků. |
| 184. | Sirenka, Viktar Ivanavich<br>Sirenko, Viktor Ivanovich | СІРЭНКА, Віктар Іванавіч | СИРЕНКО, Виктор Иванович | DN: 4.3.1962<br>OP: 3040362B062PB7<br>Adresa: Комитет по здравоохранению Минского горисполкома<br>ул. Маяковского, 22, корп. 2, 220006, г. Минск | Předseda výboru pro zdravotnictví města Minsk a bývalý primář minské úrazové nemocnice. Neprotestoval proti únosu prezidentského kandidáta Něklajeva, který byl do jeho nemocnice převezen poté, co byl 19. prosince 2010 surově zbit, a tím, že věc neoznámil policii, napomohl neznámým pachatelům. Za své jednání byl povýšen.<br>Jako předseda výboru pro zdravotnictví města Minsk je odpovědný za dohled nad používáním zdravotnických zařízení při potlačování lidských práv. |

▼M6

▼M6

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 185. | Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich)<br>Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich | СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч | СИВАКОВ, Юрий Леонидович | DN: 5.8.1946<br>MN: Onory, Sakhalin Region<br>Adresa: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД „Честь“<br>220028, Минск Маяковского, 111 | Zorganizoval neobjasněná zmizení Jurije Zacharenka, Viktora Gončara, Anatolije Krasovského a Dmitrije Zavadského, k nimž došlo v Bělorusku v letech 1999 a 2000. Bývalý ministr cestovního ruchu a sportu, bývalý ministr vnitra a bývalý zástupce vedoucího úřadu prezidenta. |
| 186. | Skurat, Viktar Vatslavavich<br>Skurat, Viktor Vatslavovich | СКУРАТ Віктар Вацлававіч | СКУРАТ Виктор Вацлавович | | Bývalý ředitel bezpečnostního odboru ministerstva vnitra. V této funkci byl odpovědný za vážné porušování lidských práv a potlačování občanské společnosti a demokratické opozice, zejména po prezidentských volbách konaných v roce 2010. V únoru roku 2011 obdržel za své služby ocenění v podobě písemného uznání. Od února 2013 v důchodu. Vedoucí bezpečnostního oddělení holdingové společnosti MZOR – státního podniku, který spadá do působnosti Ministerstva průmyslu Běloruské republiky, a je tedy přímo spojen s Lukašenkovým režimem. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 187. | Slizheuski, Aleh Leanidavich<br>Slizhevski, Oleg Leonidovich | СЛІЖЭЎСКІ Алег Леанідавіч | СЛИЖЕВСКИЙ Олег Леонидович | DN: 16.8.1972<br>MN: Hrodna<br>Adresa: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS | Ministr spravedlnosti, člen ústřední volební komise a bývalý vedoucí oddělení ministerstva spravedlnosti pro zájmové organizace a politické strany. Jako člen ústřední volební komise byl odpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů, k němuž docházelo při volbách, a to od roku 2007. V rámci svých funkcí na ministerstvu spravedlnosti a dohledu nad justicí, který vykonával, se aktivně zapojil do represí vůči občanské společnosti a demokratické opozici tím, že odmítl zaregistrovat nevládní organizace a politické strany, což v mnoha případech vedlo k jejich zrušení. |
| 188. | Smalenski, Mikalai Zinouevich<br>Smolenski, Nikolai Zino-vievich | СМАЛЕНСКІ Мікалай Зіноўевіч | СМОЛЕНСКИЙ, Николай Зиновьевич | | Zástupce ředitele komunikačního a informačního protiteroristického střediska a bývalý zástupce vrchního velitele KGB pro personální otázky a organizaci práce. Odpovědný za represivní činnost KGB proti občanské společnosti a demokratické opozici. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| ▼M3 | | | | | |
| 190. | Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich<br>Stepurko, Vladimir Mikhailovich | СЦЯПУРКА Уладзімір Міхайлавіч | СТЕПУРКО Владимир Михайлович | Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudce městského soudu v Minsku. Jakožto předseda senátu zamítl odvolání proti rozsudkům vyneseným nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Irinou Chalipovou, Sergejem Marcelevem, Pavlem Severincem, Dmitrijem Bondarenkem, Dmitrijem Doroninem, Sergejem Kazakovem, Vladimirem Lobanem, Vitalijem Macukevičem, Jevgenijem Sekretem a Olegem Fedorkevičem. Tato soudní řízení byla v jasném rozporu s trestním řádem.<br>Dne 24. ledna 2012 odmítl odvolání Alese Bjaljackého proti rozsudku, který nad ním vynesl obvodní soud pro obvod Pjervomajskij v Minsku, přestože soudní řízení s Bjaljackým bylo v jasném rozporu s trestním řádem.<br>Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |
| 191. | Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich<br>Stuk, Aleksei Konstantinovich<br>(Stuk, Alexey Konstantinovich) | СТУК Аляксей Канстанцінавіч | СТУК, Алексей Константинович | DN: 1959<br>Adresa: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22 | Zástupce generálního prokurátora;<br>v letech 2007 a 2008 zahájil stíhání nezávislých sdělovacích prostředků, novinářů a opozičních stran. Vydal důstojníkům KGB povolení k provedení prohlídek v prostorách „Radio Rossija“, „ERB“ a televize „Belsat“, v kancelářích běloruské lidové fronty a nevládní organizace „Batkivščina“ v Hrodnu a v bytech sedmnácti novinářů. |
| 192. | Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich | СУХАРЭНКА Сцяпан Мікалаевіч | СУХОРЕНКО Степан Николаевич | DN: 27.1.1957<br>MN: Zdudichi, Homel region<br>Adresa: Embassy of the Republic of Belarus to the Republic of Armenia<br>Erevan | Velvyslanec běloruského ministerstva zahraničních věcí a bývalý ředitel tajné policie (KGB). Ještě před demonstracemi v roce 2006 se dopouštěl zastrašování aktivistů vyvíjejících pokojnou činnost a byl jedním z hlavních aktérů represe proti demokratické opozici a občanské společnosti po podvodných volbách. Dal také podnět k přijetí represivních legislativních změn a právních předpisů ve vztahu k demokratické opozici a občanské společnosti. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 193. | Sukhau Dzmitri Viachaslavavich (Sukhau Dzimitry Vyachyaslavavich) Sukhov Dmitri Vyacheslavovich (Sukhov Dmitry Viacheslavovich) | СУХАЎ Дзмітрі Вячаслававіч | СУХОВ Дмитрий Вячеславович | Adresa:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Podplukovník, pracovník vojenské kontrarozvědky KGB. Po tvrdém zásahu při povolební protestní manifestaci, která proběhla dne 19. prosince 2010 v Minsku, vynucoval ve věznici KGB v Minsku z opozičních aktivistů přiznání falšováním důkazů a vyhrožováním. Byl přímo odpovědný za porušování základních lidských práv politických vězňů a opozičních aktivistů používáním nadměrné síly vůči nim. Svými činy přímo porušil mezinárodní závazky Běloruska v oblasti lidských práv. |
| 194. | Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna (Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna) Svistunova, Valentina Nikolaevna (Svistunova, Valentina Nikolayevna) | СВІСТУНОВА Валянціна Мікалаеўна | СВИСТУНОВА Валентина Николаевна | Adresa: Суд Центрального района г. Минска<br>220030, г. Минск, ул. Кирова, 21 | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Centralnyj v Minsku. V letech 2010–2011 uložila pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudila k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 21.7.2011, Bandarenka, Volha, 10denní odnětí svobody; b) 21.7.2011, Ruskaya, Volha, 11denní odnětí svobody; c) 20.12.2010, Marchyk, Stanislaw, 15denní odnětí svobody; d) 20.12.2010, Stanchyk, Alyaksandr, 10denní odnětí svobody; e) 20.12.2010, Anyankow, Syarhey, 10denní odnětí svobody. Dne 26. března 2013 uložila pokutu aktivistovi Aliaksandrovi Yarashevichovi. Opakovaně ukládala tresty odnětí svobody občanům zapojeným do pokojných protestů, a byla tudíž odpovědná za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |

▼M5

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 196. | Talstashou, Aliaksandr Alehavich<br>Tolstashov, Aleksandr Olegovich | ТАЛСТАШОЎ Аляксандр Алегавіч | ТОЛСТАШОВ Александр Олегович | Adresa:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Velitel správy KGB pro ochranu ústavního pořádku a boj proti terorismu.<br>Odpovědný za represivní činnost KGB namířenou proti občanské společnosti a demokratické opozici. |

▼M6

———

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M5 | | | | | |
| ▼M6 | | | | | |
| 201. | Traulka Pavel<br>Traulko Pavel | ТРАЎЛЬКА, Павел | ТРАУЛЬКО, Павел | | Podplukovník, bývalý pracovník vojenské kontrarozvědky KGB (v současné době vedoucí tiskové služby běloruského vyšetřovacího výboru). Po tvrdém zásahu při povolební protestní manifestaci, která proběhla dne 19. prosince 2010 v Minsku, vynucoval ve věznici KGB v Minsku z opozičních aktivistů přiznání falšováním důkazů a vyhrožováním. Byl přímo odpovědný za kruté, nelidské a ponižující zacházení či tresty a za odmítnutí práva na spravedlivý proces. Svými činy přímo porušil mezinárodní závazky Běloruska v oblasti lidských práv. |
| 202. | Trutka, Iury Igorevich (Trutka, Yury Igorevich)<br>Trutko, Iury (Yurij, Yuri) Igorevich | ТРУТКА, Юрый Ігаравіч | ТРУТКО, Юрий Игоревич | Zástupce velitele trestní kolonie IK-2 v Bobrujsku. | Odpovědný za nelidské a kruté zacházení s politickými vězni A. Sannikovem a A. Bjaljackým v trestní kolonii IK-2 v Bobrujsku. Opoziční aktivisté byli v trestní kolonii pod jeho dohledem mučeni, byl jim odpírán přístup k právnímu zastoupení a byli umísťováni do samovazby. Trutko vyvíjel na A. Bjaljackého a A. Sannikova nátlak, aby je přinutil podepsat žádost o udělení milosti. |
| ▼M3 | | | | | |
| 203. | Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna)<br>Telitsa, Lidiia Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna) | ЦЕЛІЦА Лідзія Федараўна | ТЕЛИЦА Лидия Федоровна | Adresa: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты „Правда“, 27 | Soudkyně soudu pro obvod Moskovskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanského aktivistu Mikhaila Barsukoua k 10 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 204. | Tsertsel, Ivan Stanisla-vavich<br>Tertel, Ivan Stanislavovich | ЦЕРЦЕЛЬ Іван Станіслававіч | ТЕРТЕЛЬ Иван Станиславович | Adresa:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Zástupce vrchního velitele KGB pro hospodářskou trestnou činnost a boj proti korupci.<br>Odpovědný za represivní činnost KGB proti občanské společnosti a demokratické opozici. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 ——— | | | | | |
| ▼M3 206. | Tupik, Vera Mikhailauna<br>Tupik, Vera Mikhailovna | ТУПІК Вера Міхайлаўна | ТУПИК Вера Михайловна | Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudkyně městského soudu v Minsku. Bývalá zástupkyně předsedy a soudkyně obvodního soudu pro obvod Leninskij v Minsku. Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanské aktivisty Natallii Vasilievichovou k 15 dnům odnětí svobody, Katsiarynu Parfilievu, Alyksandra Piatnitskiho a Sviatlanu Rasliakovu k 10 dnům odnětí svobody. V červenci roku 2011 odsoudila k 10 dnům odnětí svobody další aktivisty. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 207. | Tushynski Ihar Heraninavich<br>Tushinski Igor Geroninovich | ТУШЫНСКИЙ Ігар Геранінавіч | ТУШИНСКИЙ Игорь Геронинович | Adresa: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS | Náměstek ministra spravedlnosti, do jehož působnosti patří právní podpora orgánů, které připravují zákonné a podzákonné předpisy týkající se hospodářských otázek, a registrace právních subjektů.<br>Odpovědný za úlohu a činnost běloruského ministerstva spravedlnosti a soudní moci, které jsou hlavními nástroji represí vůči obyvatelstvu, a to prostřednictvím autoritativního šíření státní propagandy v oblasti justice, podněcující k represím vůči demokratické opozici a občanské společnosti a tyto represe ospravedlňující, a prostřednictvím odmítání či odpírání registrace nevládním organizacím a politickým stranám. |
| 208. | Unukevich, Tamara Vasileuna<br>Vnukevich, Tamara Vasilievna | УНУКЕВІЧ Тамара Васільеўна | ВНУКЕВИЧ Тамара Васильевна | Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudkyně městského soudu v Minsku. Jakožto přísedící soudkyně zamítla odvolání proti rozsudkům vyneseným nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Irinou Chalipovou, Sergejem Marcelevem a Pavlem Severincem. Tato soudní řízení byla v jasném rozporu s trestním řádem. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 209. | Utsiuryn, Andrei Aliaksandravich<br>(Utsiuryn, Andrey Aliaksandravich; Utsyuryn, Andrei Aliaksandravich)<br>Vtiurin, Andrei Aleks-androvich<br>(Vtiurin, Andrey Aleks-androvich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich) | УЦЮРЫН Андрэй Аляксандравіч | ВТЮРИН, Андрей Александрович | DN: 1971,<br>Penza (Russia) | Vedoucí odboru bezpečnosti při úřadu prezidenta.<br>Několik pracovníků jeho odboru se s jeho vědomím zúčastnilo výslechů politických aktivistů po demonstracích dne 19. prosince 2010. |
| 210. | Vakulchyk, Valery Paulavich<br>Vakulchik, Valeri Pavlovich | ВАКУЛЬЧЫК Валерый Паўлавіч | ВАКУЛЬЧИК Валерий Павлович | DN: 19.6.1964,<br>Brest region<br>Adresa:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Vrchní velitel KGB, bývalý předseda vyšetřovacího výboru, bývalý ředitel operačního a analytického střediska při úřadu prezidenta, odpovědný za telekomunikace, včetně monitorování, filtrování, kontrolování komunikačních kanálů, např. internetu, a za zásahy do nich. Jakožto vrchní velitel KGB je odpovědný za represivní činy KGB vůči občanské společnosti a demokratické opozici. |
| 211. | Valchkova, Maryiana Leanidauna (Valchkova, Maryana Leanidauna)<br>Volchkova, Marianna Leonidovna | ВАЛЧКОВА Марыяна Леанідаўна | ВОЛЧКОВА Марианна Леонидовна | Adresa: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Partyzanskij v Minsku. V letech 2010–2011 uložila pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudila k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 7.7.2011, Lelikaw, Andrey, 7denní odnětí svobody; b) 7.7.2011, Lapatsik, Yawhen, trest neznámý; c) 7.7.2011, Syarheyew, Uladzimir, 11denní odnětí svobody; d) 4.7.2011, Stsepanenka, Alyaksandr, 5denní odnětí svobody; e) 4.7.2011, Plyuto, Tatsyana, 20 denních základních jednotek (700 000 BLR); f) 23.6.2011, Kanaplyannik, Syarhey, 20 denních základních jednotek (700 000 BLR); g) 20.12.2010, Furman, Viktar, 11denní odnětí svobody; h) 20.12.2010, Astashow, Anton, 11denní odnětí svobody; i) 20.12.2010, Navumava, Valyantsina, 11denní odnětí svobody. Dne 24. září 2012 odsoudila ke 3 dnům odnětí svobody Andreje a Aliakseje Dvaretské za výzvu k bojkotu v předvečer voleb.<br>Opakovaně ukládala tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byla tudíž odpovědná za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M5 ——— | | | | | |
| ▼M3 213. | Varenik, Natallia Siamionauna<br>Varenik, Natalia Semenovna<br>(Varenik, Natalya Semyo-novna) | ВАРЭНІК Наталля Сяменаўна | ВАРЕНИК Наталья Семеновна | Adresa: Суд Фрунзенского района г. Минска<br>220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2 | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Frunzenskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanské aktivisty Valiantsinu Furmanovou a Vadzima Klysheiku k 10 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |
| 214. | Vasilevich, Ryhor Aliakseevich<br>Vasilevich, Grigori Alekseevich<br>(Vasilevich, Grigoriy Alekseyevich) | ВАСІЛЕВІЧ Рыгор Аляксеевіч | ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич | DN: 13.2.1955<br>OP: 3130255A011PB5 | Učí na Běloruské státní univerzitě, bývalý generální prokurátor, bývalý poslanec horní komory parlamentu. Dohlížel na stíhání všech osob, které byly zadrženy po potlačení pokojných demonstrací dne 19. prosince 2010. |
| 215. | Vasilieu, Aliaksei Aliaks-andravich<br>(Vasilyeu, Aliaksey Aliaks-andravich)<br>Vasiliev, Aleksei Aleks-androvich<br>(Vasilyev, Alexey Alex-androvich) | ВАСІЛЬЕЎ Аляксей Аляксандравіч | ВАСИЛЬЕВ, Алексей Александрович | | Ředitel regionálního majetkového fondu, bývalý předseda oblastní volební komise v Minské oblasti během prezidentských voleb v roce 2010. Jako předseda oblastní volební komise byl odpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010 v Minské oblasti. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 216. | Vehera, Viktar Paulavich<br>Vegera, Viktor Pavlovich | ВЕРЕРА Віктар Паўлавіч | ВЕГЕРА Виктор Павлович | | Bývalý první zástupce vrchního velitele KGB odpovědný za kontrarozvědku. Ode dne 1. dubna 2013 je v důchodu a byl poslán do zálohy.<br>Odpovědný za represivní činnost KGB proti občanské společnosti a demokratické opozici. Dal podnět k zahájení vyšetřování případu politického vězně Alese Bjaljackého, jednoho z nejvýznamnějších obránců lidských práv, předsedy běloruské organizace pro lidská práva „Viasna“ a místopředsedy Mezinárodní federace lidských práv (FIDH). Bjaljacký aktivně hájil osoby, které se staly terčem represí v souvislosti s volbami dne 19. prosince 2010 a zásahy proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval jim pomoc. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 217. | Volkau, Siarhei Mikhailavich<br>Volkov, Sergei Mikhailovich (Volkov, Sergey Mikhailovich) | ВОЛКАЎ, Сяргей Міхайлавіч | ВОЛКОВ, Сергей Михайлович | | Aktivně se podílel na represích proti občanské společnosti v Bělorusku. Jako bývalý velitel správy KGB pro rozvědku byl spoluzodpovědný za represivní činnost KGB vůči občanské společnosti a demokratické opozici. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 218. | Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich)<br>Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich (Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich) | ЯКУНЧЫХІН Аляксандр Анатольевіч | ЯКУНЧИХИН Александр Анатольевич | Adresa: Суд Центрального района г. Минска<br>220030, г. Минск, ул. Кирова, 21 | Soudce obvodního soudu pro obvod Centralnyj v Minsku. V letech 2010–2011 uložil pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudil k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 17.11.2011, Makayew, Alyaksandr, 5denní odnětí svobody; b) 7.7.2011, Tukay, Illya, 12denní odnětí svobody; c) 7.7.2011, Shapchyts, Yawhen, 12denní odnětí svobody; d) 31.1.2011, Kulakow, Lyeanid, 30 denních základních jednotek (1 050 000 BLR); e) 21.12.2010, Yaromyenak, Uladzimir, 15denní odnětí svobody; f) 20.12.2010, Daroshka, Alyaksey, 12denní odnětí svobody; g) 20.12.2010, Kakhno, Herman, 12denní odnětí svobody; h) 20.12.2010, Palyakow, Vital, 15denní odnětí svobody. Dne 27. ledna 2012 poslal na 4 dny do vězení obránce lidských práv Aleha Volcheka. Dne |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 26. března 2012 poslal na dva dny do vězení aktivistu Pavla Balanaua a uložil pokutu aktivistovi Uladzimirovi Dzmitrakovi. Dne 18. července 2012 uložil pokutu dalšímu aktivistovi.<br>Opakovaně ukládal tresty odnětí svobody a vysoké pokuty občanům zapojeným do pokojných protestů, a byl tudíž odpovědný za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |
| 219. | Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich<br>Ermolitski, Sergei Vladimirovich<br>(Yermolitski, Sergei Vladimirovich) | ЯРМАЛІЦКІ Сяргей Уладзіміравіч | ЕРМОЛИЦКИЙ Сергей Владимирович | | Velitel vězeňského tábora ve městě Šklov. Byl odpovědný za nelidské zacházení se zadržovanými osobami a za pronásledování bývalého kandidáta na prezidenta Nikolaje Statkeviče, jenž byl uvězněn v souvislosti s událostmi ze dne 19. prosince 2010, a dalších vězňů. |

▼M6

———

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 221. | Zaharouski, Anton Uladzimiravich<br>Zagorovski, Anton Vladimirovich | ЗАГАРОЎСКІ, Антон Уладзіміравіч | ЗАГОРОВСКИЙ, Антон Владимирович | | Prokurátor města Minsku, bývalý prokurátor pro obvod Frunzenskij v Minsku; zabýval se případem odpůrce režimu Vasilije Parfenkova v únoru 2011 a případem A. Sannikova v červenci 2011. Odpovídá za ukládání politicky motivovaných správních a trestních sankcí představitelům občanské společnosti. |
| 222. | Zaitsau, Vadzim Iurievich<br>Zaitsev, Vadim Iurievich | ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч | ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич | DN: 1964<br>MN: Zhitomyr region, Ukraine (USSR) | Od června 2013 výkonný ředitel polosoukromé televize Kosmos, jmenovaný vládou Běloruska jako zástupce státu. Bývalý vrchní velitel KGB (červenec 2008 – listopad 2012). Odpovědný za transformaci KGB v hlavní orgán represe využívaný proti občanské společnosti a demokratické opozici. Odpovědný za to, že se do sdělovacích prostředků rozšířily zkreslené informace o demonstrantech z 19. prosince 2010, podle nichž tito údajně na manifestaci přinesli materiál použitelný jako zbraně.<br>Osobně ohrožoval životy a zdraví manželky a dítěte bývalého prezidentského kandidáta Andreje Sannikova. Je hlavním iniciátorem příkazů, které vedly k protiprávnímu pronásledování členů demokratické opozice a jejich mučení a ke špatnému zacházení s vězni. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 223. | Zaitsava, Viktoryia Henadzeuna<br>Zaitseva, Viktoria Genna-dievna | ЗАЙЦАВА Вікторія Генадзеўна | ЗАЙЦЕВА Виктория Геннадьевна | | Soudkyně městského soudu v Minsku. Jakožto přísedící soudkyně zamítla odvolání proti rozsudkům vyneseným nad bývalým kandidátem na prezidenta Andrejem Sannikovem a politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Iljou Vasilevičem, Fjodorem Mirzajanovem, Olegem Gnedčikem a Vladimirem Jerjomenokem. Tato soudní řízení byla v jasném rozporu s trestním řádem. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 224. | Zakharau, Aliaksei Ivanavich<br>Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich) | ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч | ЗАХАРОВ, Алексей Иванович | | Aktivně se podílel na represích proti občanské společnosti v Bělorusku. Jako bývalý velitel správy KGB pro vojenskou kontrarozvědku (do roku 2012) byl odpovědný za represivní činnost KGB namířenou proti občanské společnosti a demokratické opozici. Pracovníci KGB se s jeho vědomím účastnili výslechů politických aktivistů po demonstraci dne 19. prosince 2010. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 225. | Zapasnik, Maryna Sviataslavauna Zapasnik, Marina Sviatoslavovna | ЗАПАСНІК Марына Святаславаўна | ЗАПАСНИК Марина Святославовна | Adresa: Суд Ленинского района города Минска<br>ул. Семашко, 33<br>220027, г. Минск | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Leninskij v Minsku. V roce 2011 uložila pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudila k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 18.7.2011, Palyakow Vital, 12denní odnětí svobody; b) 7.7.2011, Marozaw, S., 10denní odnětí svobody; c) 7.7.2011, Badrahin, Alyaksandr, 10denní odnětí svobody; d) 7.7.2011, Marozova, S., 10denní odnětí svobody; e) 7.7.2011, Varabey, Alyaksandr, 15denní odnětí svobody; f) 4.7.2011, Mazurenka, Mikita, 10denní odnětí svobody. Ve dnech 17. a 26. července 2012 odsoudila aktivistu Ivana Amelchanka ke 12dennímu a k 15dennímu odnětí svobody. Dne 7. prosince 2012 odsoudila aktivistu Alese Pushkina ke 12dennímu odnětí svobody. Opakovaně ukládala tresty odnětí svobody občanům zapojeným do pokojných protestů, a byla tudíž odpovědná za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 226. | Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich)<br>Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich) | ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч | ЖАДОБИН, Юрий Викторович | DN: 14.11.1954<br>MN: Dnipropetrovsk<br>OP: 3141154A021PB0 | Od prosince 2009 ministr obrany.<br>Jako člen bezpečnostní rady schvaluje represivní rozhodnutí dohodnutá na ministerské úrovni, což se týká rovněž rozhodnutí o zásahu proti pokojným demonstracím dne 19. prosince 2010. Po událostech z prosince 2010 s poukazem na demokratickou opozici ocenil „úplnou porážku destruktivních sil“. |

▼M6

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 227. | Zhuk Alena Siamionauna (Zhuk Alena Syamionauna)<br>Zhuk Elena Semenovna (Zhuk Yelena Semyonovna) | ЖУК, Алена Сямёнаўна | ЖУК, Елена Семеновна | | Soudkyně obvodního soudu pro obvod Pjervomajskij ve Vitebsku. Dne 24. února 2012 odsoudila Sjargeje Kavalenka, který byl v letech 2012–2013 považován za politického vězně, ke dvěma letům a jednomu měsíci vězení za porušení podmíněného trestu. V případě Sjargeje Kavalenka byla Alena Zhuk přímo odpovědná za porušení lidských práv, neboť mu odmítla právo na spravedlivý proces. Sjargeji Kavalenkovi byl již dříve uložen podmíněný trest za vyvěšování zakázané historické bílo-červeno-bílé vlajky, symbolu opozičního hnutí, ve Vitebsku. Následný trest, který mu Alena Zhuk uložila, byl nepřiměřeně přísný, vezme-li se v úvahu povaha trestného činu, a nebyl v souladu s běloruským trestním zákoníkem. Svými činy Alena Zhuk přímo porušila mezinárodní závazky Běloruska v oblasti lidských práv. |
| 228. | Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich<br>Zhuk, Dmitri Aleksandrovich | ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч | ЖУК, Дмитрий Александрович | DN: 7.7.1970<br>OP: 3070770A081PB7<br>Adresa: БЕЛОРУССКОЕ ТЕЛЕГРАФНОЕ АГЕНТСТВО<br>Республика Беларусь, 220030, Минск, ул. Кирова, 26 | Od května 2003 generální ředitel státní tiskové agentury BELTA.<br>Odpovědný za to, že ve sdělovacích prostředcích byla zveřejňována státní propaganda, jež podporovala a ospravedlňovala represe vůči demokratické opozici a občanské společnosti dne 19. prosince 2010, a to i prostřednictvím zkreslených informací. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 229. | Zhukouskaia, Zhanna Aliakseeuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseyeuna)<br>Zhukovskaia, Zhanna Alekseevna<br>(Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna) | ЖУКОЎСКАЯ Жанна Аляксееўна | ЖУКОВСКАЯ Жанна Алексеевна | Adresa: Суд Фрунзенского района г. Минска<br>220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2 | Soudkyně soudu pro obvod Frunzenskij v Minsku.<br>Přímo se podílela na soudních represích vůči pokojným demonstrantům ze dne 19. prosince 2010. Dne 20. prosince 2010 odsoudila občanské aktivisty Irynu Yarashevichovou k 15 dnům a Mikhaila Yakavenka k 10 dnům odnětí svobody. Dne 21. května 2011 odsoudila bývalé prezidentské kandidáty Rymaševského a Někljajeva k podmíněným trestům odnětí svobody v délce 2 a 3 let s odkladem výkonu trestu. Dne 7. července 2011 odsoudila občanského aktivistu Baryse Sidareiku za účast na tichém protestu k 10 dnům odnětí svobody. Způsob, jímž vedla soudní řízení, byl v jasném rozporu s trestním řádem. Strpěla, aby proti obžalovaným byly použity důkazy a svědectví, které se jich netýkaly. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 230. | Zhukouski, Siarhei Kanstantsinavich<br>Zhukovski, Sergei Konstantinovich | ЖУКОЎСКІ, Сяргей Канстанцінавіч | ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинов-ич | | Prokurátor pro obvod Zavodskoj v Minsku, který se zabýval případy předních představitelů občanské společnosti Iriny Chalipové, Sergeje Marceleva a Pavla Severince. Obžaloba, kterou předložil, byla zřetelně politicky motivována a byla v jasném rozporu s trestním řádem. Vycházela z úmyslně nesprávné klasifikace událostí ze dne 19. prosince 2010 a nebyla podložena fakty, důkazy ani výpověďmi svědků. |
| ▼M3 | | | | | |
| 231. | Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna | ЗЯНЬКЕВІЧ Валянціна Мікалаеўна | ЗЕНЬКЕВИЧ Валентина Николаевна | Adresa: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Soudkyně městského soudu v Minsku, bývalá soudkyně obvodního soudu pro obvod Leninskij v Minsku. V roce 2010 uložila pokutu představitelům občanské společnosti nebo je odsoudila k trestům odnětí svobody za pokojné protesty v těchto případech: a) 20.12.2010, Yarmolaw, Yahor, 12denní odnětí svobody; b) 20.12.2010, Palubok, Alyaksandr, 15denní odnětí svobody; c) 20.12.2010, Mikhalkin Zakhar, 10denní odnětí svobody; d) 20.10.2010, Smalak, Syarhey, 15denní odnětí svobody; e) 20.12.2010, Vassilewski, Alyaksandr, 15denní odnětí svobody. Opakovaně ukládala tresty odnětí svobody občanům zapojeným do pokojných protestů, a byla tudíž odpovědná za potlačování občanské společnosti a demokratické opozice v Bělorusku. |
| 232. | Zimouski Aliaksandr Leanidavich<br>Zimovski, Aleksandr Leonidovich | ЎЗІМОЎСКІ Аляксандр Леанідавіч | ЗИМОВСКИЙ Александр Леонидович | DN: 10.1.1961<br>MN: Germany (GDR)<br>OP: 3100161A078PB5 | Mediální poradce a bývalý ředitel státní rozhlasové a televizní společnosti. Bývalý poslanec horní komory parlamentu. Až do konce prosince roku 2010 byl hlavním aktérem propagandy běloruského režimu ve smyslu systematického potírání opozice a ospravedlňování případů hrubého porušování lidských práv a opakovaných tvrdých zásahů proti opozici a občanské společnosti v Bělorusku. Dne 29. prosince 2012 připustil, že bylo jeho úkolem vést informační válku, a s hrdostí prohlásil, že se mu podařilo dovést ji k vítězství a že své názory nezměnil. |

▼M3

| | Jméno<br>angl. přepis z běloruštiny;<br>angl. přepis z ruštiny | Jméno<br>(v běloruštině) | Jméno<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M5<br>▼C3<br>233. | Volkau, Vital Mikalayevich<br>Volkov, Vitaliy Nikolayevich | Волкаў, Віталь Мікалаевіч | Волков, Виталий Николаевич | | Soudce oblastního soudu ve Šklově. V lednu 2012 rozhodl o převedení bývalého prezidenstkého kandidáta a opozičního aktivisty N. Statkeviče do uzavřené věznice v Mogilevu, a to pouze z důvodu údajných porušení vězeňského řádu v trestní kolonii IK-17 ve Šklově. V důsledku tohoto rozhodnutí tak došlo k porušení lidských práv N. Statkeviče, včetně odpírání spánku a ohrožení jeho zdraví. |

▼M3

B. Subjekty podle čl. 4 odst. 1

| | Název<br>Transkripce běloruského a ruského zápisu | Název<br>(v běloruštině) | Název<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 1. | Beltechexport | | ЗАО Белтехэкспорт | Republic of Belarus, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B;<br>tel: (+375 17) 263-63-83,<br>fax: (+375 17) 263-90-12 | Beltechexport má prospěch z režimu, protože je jedním z hlavních běloruských vývozců zbraní a vojenského vybavení, jež vyžadují povolení běloruských orgánů. |
| ——— | | | | | |
| 3. | Beltech Holding | Белтех Холдинг | | | Beltech Holding má prospěch z režimu, zejména prostřednictvím Beltechexportu, který je součástí Beltech Holdingu. Beltechexport má prospěch z režimu, protože je jedním z hlavních běloruských vývozců zbraní a vojenského vybavení, jež vyžadují povolení běloruských orgánů. |
| ▼M3 4. | Spetspriborservice | Спецприборсервис | | | Subjekt původně ovládaný Vladimirem Peftijevem. Tato společnost je součástí společnosti BelTech Holding, jejímž většinovým podílníkem je Dmitry Gurinovič, Peftijevův bývalý poradce ve Velcomu. |
| 5. | LLC Triple | ООО ТРАЙПЛ | | Pobediteley Avenue 51/2, Room 15 220035 Minsk<br>Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15 | Holdingová společnost vlastněná Jurijem Čižem. Jurij Čiž finančně podporuje Lukašenkův režim, zejména prostřednictvím své holdingové společnosti LLC Triple. |
| ▼M6 ——— | | | | | |

▼M3

| | Název<br>Transkripce běloruského a ruského zápisu | Název<br>(v běloruštině) | Název<br>(přepis do ruštiny) | Identifikační údaje | Důvody pro zařazení na seznam |
|---|---|---|---|---|---|
| 7. | CJSC Askargoterminal | ЗАО Аскарготерминал | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 8. | LLC Triple Metal Trade | ООО Трайплметал-лтрейд | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 9. | JSC Berezovsky KSI | ОАО Березовский комбинат силикатных изделий | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 10. | JV LLC Triple-Techno | СП ООО Трайпл-Техно | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 11. | JLLC Variant | СООО Вариант | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 12. | JLLC Triple-Dekor | СООО Трайпл- Декор | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 13. | JCJSC QuartzMelProm | СЗАО Кварцмелпром | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 14. | JCJSC Altersolutions | СЗАО Альтерсолюшнс | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 15. | JCJSC Prostoremarket | СЗАО Простомаркет | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 16. | JLLC AquaTriple | СП ООО Акватрайпл | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 17. | LLC Rakowski browar | ООО Ракаўскі бровар | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 18. | MSSFC Logoysk | ГСОК Логойск | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 19. | Triple-Agro ACC | Трайпл-Агро | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |
| 20. | CJSC Dinamo- Minsk | ЗАО ФК Динамо-Минск | | | Dceřiná společnost společnosti LLC Triple. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|